

# ADORAMUS TE

časopis o duchovnej hudbe



## Vydáva:

Spolok sv. Vojtecha  
pre Hudobnú sekciu Slovenskej liturgickej komisie  
pri Konferencii biskupov Slovenska

## Predsedu redakčnej rady:

Mons. Doc. Vladimír Filo,  
biskup, predseda SLK

## Podpredsedu redakčnej rady:

Mons. ThDr. Anton Konečný  
vedúci Hudobnej sekcie SLK

## Zodpovedná redaktorka:

PhDr. Iveta Sestrienková

## Redakčná rada:

Mons. PhDr. Vincent Malý  
Doc. ThDr. Amantius Akimjak, OFS  
PhDr. Viera Lukáčová, CSc,  
Mgr. Júlia Pokludová  
Mgr. Peter Ruščin  
Mgr. Peter Sepp, Stanislav Šurin  
Mgr. Juraj Drobny

## Vychádza štvrtročne ako príloha časopisu Liturgia

Distribúcia a prijimanie objednávok:  
Katolické noviny – distribučné oddelenie,  
Kapitulská 20, 815 21 Bratislava  
tel.: 07/ 44 888 797, 44 871 381,  
fax: 07/ 44 871 379

Adresa redakcie:  
Klemensova 17,  
811 09 Bratislava

Grafická úprava a tlač:  
Vydavateľstvo M. Vaška  
Ružová 22, 080 01 Prešov

Redakcia si vyhradzuje právo úpravy  
rukopisov.  
Zaslané príspevky nevracíame.  
Časopis neprechádza jazykovou úpravou.

Cena jedného čísla: 35,- Sk  
Ročné predplatné: 140,- Sk

Registrácia: MK SR 314/90

ISSN 1335-3292

Podávanie novinových zásielok povolené  
pod č. 6 – RP – 12/1998 na pošte Ba 12

## OBSAH

Problematika slovenského liturgického spevníka (5) . . . . .	3
ANTON KONEČNÝ	
Rok 2000 v znamení J. S. Bacha . . . . .	7
LADISLAV MOKRÝ	
Vznik gregoriánskeho chorálu . . . . .	8
P. AMBRÓZ M. ŠTRBÁK, OPRAEM	
Johann Wöckherl – profil organára . . . . .	11
STANISLAV ŠURIN	
Interpreti liturgickej hudby (3) . . . . .	13
AMANTIUS AKIMJAK	
Naše zlozvyky a problémiky . . . . .	25
VIERA LUKÁČOVÁ	
J. Pokludová – Adamková: JKS v premenách času . . . . .	26
P. IGOR VAJDA, SJ	
Viac o liturgickom spevníku I. . . . .	27
JÚLIA POKLUDOVÁ	
J. Erdman: Organy . . . . .	27
MICHAL KUKLA	
P. Williams: The Organ in Western Culture . . . . .	28
STANISLAV ŠURIN	
Abba Pater . . . . .	29
JURAJ DROBNÝ	
Hudbou povolaný ku svätosti . . . . .	30
JÁN SCHULTZ	
Nová duchovná pieseň na Slovensku . . . . .	32
YVETTA KAJANOVÁ	
Lumen '99 . . . . .	34
JURAJ DROBNÝ	
Recepcia koncilovej konštitúcie Sacrosanctum concilium . . . . .	35
AMANTIUS AKIMJAK	
Seminár o gregoriánskom choráli . . . . .	35
P. AMBRÓZ M. ŠTRBÁK, OPRAEM	
Pán spája ľudi i spevom . . . . .	36
EMESE DUKA-ZÓLYOMIOVÁ	
Bratislavskí konzervatoristi vo Svätej zemi . . . . .	37
MARIÁN KITTNER	
Spravodajstvo . . . . .	38
Informujeme . . . . .	39

Snímky na prednej a zadnej strane obálky: Brigita Haászová

## LITURGICKÁ HUDBA AKO MÉDIUM ČLOVEČENSTVA

*Je prirodzené človeku, že sa pýta. Považujem za úžasnú výsadu ľudského života, že človek môže hľadať a nachádzať, pýtať sa a objavovať, tušiť a poznávať. Prvá otázka otvára ďalšie – cez otázky kto je človek, kto som ja, kto je ten druhý – až po najzákladnejšiu existenciálnu otázku: aký zmysel má môj život, čo, či koho hľadám v živote.*

*Človek hľadá sám seba. A i keď zistíujem, že som samostatnou existenciou, súčasne skusujem, že sa neuspokojím sám/sama so sebou. Človek je v určitom zmysle „deficitná bytosť“, ktorá potrebuje k zdarnému životu spojenie s niečím mimo seba. Hľadaním Nositela môjho života nutne transcendujem seba. Začiatok hľadania je vyjdenie zo seba. Už v každodennom geste podania ruky dosahujem niekoho alebo niečo existujúce mimo mňa. Každá plodnosť (nielen vo fyzickom zmysle), kreativita a produktivita je krokom na ceste sebatrancendencie.*

*Liturgická hudba aktívne prežívaná pri speve alebo hre na hudobný nástroj nám pomáha vyjsť zo seba na cestu k Ty. Spoločná oslava Darcu všetkých darov spevom a hudbou vytvára spoločenstvo lásky nielen vo vzťahu k Bohu, ale i v cirkevnom – ľudskom rozmere medzi nami navzájom. Cesta k Ty (Boh a človek) je uzdravujúca. Ak sa započúvame do hudby pri liturgickom slávení a vstúpime do nej ako do modlitby – pretože liturgická hudba skutočne aj modlitbou je – presiahneme vlastné ja. A práve tým sa staneme celostnejšou osobou, plnším človekom, personou.*

*„Per – sonare“ latinsky znamená „znieť cez“ niečo. Áno, ak sa necháme rozvzučať Duchom Svätým, ktorý sa modlí v nás, ak ponúkneme pri liturgii svoju celú osobu so všetkými zmyslami a emocionalitou na hudobnú oslavu Boha, vtedy zaznejeme aj my sami ako osobnosť (lat. persona). Zvláštna božia logika...cez Ty človek dospieva k plnšiemu Ja.*

*Dobrá, krásna a kvalitná liturgická hudba slúži k otvoreniu sa a zároveň prehlbeniu sa. Tak prečo sa v liturgii nepokúsiť rozozvučať svoju dušu?*

JAROSLAVA ZELEIOVÁ

**ANTON KONEČNÝ**

# PROBLEMATIKA SLOVENSKÉHO LITURGICKÉHO SPEVNÍKA (5)

## ADAPTÁCIA SLOVENSKÝCH NÁBOŽENSKÝCH PIESNÍ DO LITURGIE

Prijatie ľudového spevu do liturgie sa nemôže diať automaticky, teda vyhlásením jestvujúceho ľudového spevníka za liturgický, ale splnením určitých podmienok. Nazvime ich kritériá pre adaptáciu.

Určujúci dokument – konštitúcia Sacrosanctum Concilium požaduje: „Texty pre cirkevný spev musia byť v súlade s katolíckym učením, ba nech čo najviac čerpajú z Písma a z liturgických prameňov.“<sup>1</sup>

Sústredíme sa hlbšie na požadované „čerpanie z Písma a z liturgických prameňov“ pre každé konkrétné slávenie.

Problematiku liturgických spevov zúžime na ich najrozšíahlejšiu a najdôležitejšiu časť – menlivé spevy omše – spevy na vstup, obetovanie a prijímanie. Toto zúženie opodstatňuje, že liturgia omše je d'aleko najviac frekventovaná a aj ostatné sviatosti a sväteniny sa najčastejšie konajú v rámci omše.

### 1) Normatívny obsah menlivých spevov omše

Najprv treba stanoviť zmysel a obsah menlivých spevov (vstup, obetovanie, prijímanie a d'akovný chválospev po prijímaní) podľa cirkevných dokumentov. Cirkvou stanovený obsah nazvime normatívny.

#### A) Introit – úvodný spev

Najprv sú tu dve základné normy podľa VSRM:

„Ked' sa ľud zišiel a kňaz s posluhu-júcimi prichádza, začína sa spievať úvodný spev. Tento spev otvára slávenie bohoslužby, utužuje jednotu zhromaždených, ich myseľ uvádza do tajomstva

liturgického obdobia alebo slávnosti a sprevádza prichádzajúceho kňaza a jeho asistenciu“.<sup>2</sup>

„Úvodný spev spieva zbor spevákov striedavo s ľudom, alebo kantor s ľu-dom, alebo len sám zbor. Možno spievať predspev (antifónu) s príslušným žalom z Rímskeho graduála, z Jednoduchého graduála, alebo to môže byť aj iný spev primeraný posvätnému úkonu, liturgickej povahе dňa alebo obdobia. Text tohto spevu schvaľuje biskupská konferencia. (U nás sú schválené viacej piesne z JKS).

Ak sa pri príchode kňaza nespieva, recituje sa úvodný spev, ako je uvedený v Rímskom misáli. Recitujú ho všetci veriaci alebo len niektorí z nich, alebo sám lektor. Ak ho nikto nerecituje, sám kňaz ho prečíta po pozdrave“.<sup>3</sup>

Introitom sa efektívne vyjadruje hlavná, vedúca myšlienka, ktorú by sme mohli nazvať, ako to bývalo v klasike, motto alebo motettom celého slávenia. Motto je krátky výraz, poézia, hlbka i pravda, vhodná na modlitbu i meditáciu. Žiadne, čo ako duchaplné slová, ktoré by povedal celebrant na úvod nedostihnú a nenahradia túto vedúcu myšlienku a zároveň vedúcu modlitbu, tento súhrn celého slávenia s jeho výchovnou úlohou. Introitom sa učíme usporiadáť myšlienky i city, nájsť hlavnú tému, vytvoriť správny postoj a vnútornú komunikáciu.<sup>4</sup>

Psychologický význam „dobrého začiatku“ napovedá, aby sa úvodný spev konal starostlivo a podľa možnosti spoľočne.<sup>5</sup>

Text antifóny vystihuje hned' v prvých slovách charakteristiku slávenia, uvádza do tajomstva sviatku, danej nedele alebo obdobia. Okrem toho úvodný spev navádza atmosféru liturgie hlbkou

textu, odetého do pôsobivej melódie, a napomáha činnú účasť. Napríklad anti-fóna 1. adventnej nedele: *K tebe, Pane, dviham svoju dušu...* je prípravou na Vianoce a charakterizuje adventnú dobu. Antifóna 3. adventnej nedele: *Radujte sa v Pánovi...* vystihuje celkový ráz nedele aj obdobia.

Preto niektoré nedele dostali aj meno podľa prvých slov vstupnej antifóny (napr. 3. adventná nedele sa nazýva Gaudete, od gaudete – radujte sa).

„Na sviatky a dni, ktoré nemajú taký výrazný tón slávenia, (napr. cezročné nedele) texty antifón volia rôzne odtiene žaltára, aby napomohli hlboké modlitby a chvály Božieho ľudu.“<sup>6</sup>

### B) Ofertórium – spev na prípravu obetných darov

Základná norma hovorí: „Počas obetného sprievodu spieva sa priliehavá piešen. Spieva sa aspoň dovtedy, kým sa nepoložia dary na oltár. O tom, ako sa má spievať, platí to isté ako pri úvodnom speve (VSRM 26). Ked' sa pieše pri príprave obetných darov nespieva, jednoducho sa vynechá.“<sup>7</sup>

Cezročné nedele už nemôžu mať pevnosť väzbu medzi bohoslužbou slova, modlitbami dňa a procesiovými spevmi. To preto, že bohoslužba slova čiže trojica čítaní a medzispevov má trojročný cyklus, kym procesiové spevy a predsednícke modlitby sa opakujú každoročne.

Prinášanie a príprava obetných darov v minulosti trvali podstatne dlhšie. To poskytovalo príležitosť na spev. Od čias sv. Augustína (a vtedy to bolo nôvum) sa spieval žalm.

Schola, ked'že sa nezúčastňovala na sprievode, odovzdala v stredoveku subdiakonovi trochu vody, ktorá sa potom

pridávala do vína na zvýraznenie spoluúčasti.<sup>8</sup>

Spieva sa spoločný rezonzóriový žalm už od najstarších čias (podobne ako na Introit). Keď klesal počet prijímajúcich a keď sa v stredoveku postupne upustilo aj od sprievodu, ostala len antifóna. Ak sa antifóna nespieva, vynecháva sa. Vynechávanie znamená, že spev je sice zmysluplným sprievodným prvkom úkonov obetovania, ale nie je nevyhnutným prvkom omše. Toto vynechávanie je dôvod, prečo texty antifón na obetovanie nie sú uvedené v platnom RM. Nájdeme ich však v predchádzajúcich dvojjazyčných vydaniach RM.

Obsahom spevu je úkon obetovania alebo hlavná myšlienka sviatku (na sviatky svätých ospevuje svätého). Podobnosť so vstupným spevom je nielen vo forme, ale i v obsahu – spev na prípravu obetných darov otvára liturgiu Eucharistie, poslúžiac tak prvému Kristovmu gestu accepit panem... vzal chlieb...<sup>9</sup>

### C) Communio – spev na prijímanie

VSRM stanovujú:

„Kým kňaz a veriaci prijímajú Sviatosť, spieva sa spev na prijímanie. Tento spev má jednotou hlasov vyjadriť duchovnú jednotu prijímajúcich, prejavíť radosť srdca a urobiť bratskejším sprievod k prijímaniu Kristovho tela. Spev sa začína pri prijímaní kňaza a pokračuje pri prijímaní veriacich, pokiaľ je to vhodné. Ak sa má po prijímaní spievať hymnus, nech sa spev na prijímanie včas zakančí.“

Ako text sa môže brať antifóna z GR, či už so žalmom, alebo len sama antifóna, alebo antifóna z Jednoduchého graduála, alebo iný vhodný spev schválený BK. Pritom spieva bud' sám zbor, bud' zbor alebo kantor s ľudom.

Ak sa nespieva, vtedy všetci veriaci, alebo niektorí z nich, alebo sám lektor recitujú príslušnú antifónu z misála. Ak ju nerecituje nikto, sám kňaz ju predniesie po svojom prijímaní, ale pred prijímaním veriacich.<sup>10</sup> Antifóna na prijímanie je celkom symetrická so vstupnou. Okrem nepatrnych výnimiek je biblická, často vybratá z evanjelia, a v mnohých prípadoch sa uvádzajú dve antifóny, z ktorých si možno vybrať.

Spevy majú vždy vzťah k Eucharistii. Často je text vybraný z evanjelia omše, čím sa zároveň zdôrazňuje to, že Slovo sa mysticky stáva Telom.<sup>11</sup> Nemá to byť spev ďakovný.<sup>12</sup>

Dodatok GS uvádza spevy, ktoré sú permanentne vhodné na sprevádzanie obradu prijímania. Možno ich spievať v spojení s príslušnou antifónou:<sup>13</sup>

- evanjeliový chválospev *Magnificat* s antifónou *Sväté meno...*
- Ž 33 *Skúste a presvedčte sa...* s antifónou *Skúste a presvedčte sa, aký dobrý je Pán, alebo Aleluja*
- Ž 22 *Pán je môj pastier...* s antifónou *Ja som ten živý Chlieb*
- Spev z liturgie Tridua *Kde je láska...*
- Hymnus *Tantum ergo*

### D) Gratiarum actio – ďakovný chválospev po prijímaní

Všeobecné smernice Rímskeho misála určujú:

„Po rozdaní prijímania kňaz a veriaci sa podľa okolnosti chvíľu v tichosti modlia. Keď sa uzná za dobré, celé zhromaždenie môže spievať aj nejaký hymnus, žalm alebo iný chválospev“.<sup>14</sup>

Prípustný je iba motív chvály a vdăky.

Gratiarum actio je dôležitá časť omše. Predlžuje zjednotenie s Bohom, Cirkvou a s blížnymi. Communio s Kristom obsahuje rozmer antropologický, ekumenický a spoločenský.<sup>15</sup>

Omša sa často slávi vo večerných hodinách a je i pamiatkou na večeru Pána. Vešpery sú „večerné chvály“. Pre tento vnútorný súvis je liturgicky veľmi vhodné využívať spevy liturgie hodín ako spevy omše. Súvis liturgie omše a liturgie modlitby platí i v spojení omša a ranné chvály. Odráža sa to i v možnosti spájať liturgiu omše a liturgiu hodín do jedinej bohoslužby, pri ktorej sa môže spievať (recitovať) *Magnificat* a *Benedictus* ako ďakovný chválospev po prijímaní. Podobne možno využiť hymnus aj ako pieseň vstupu.<sup>16</sup>

*Graduale simplex* za permanentne vhodný ďakovný chválospev označuje *Te Deum laudamus, Te decet laus, Te laudamus.*<sup>17</sup>

V každej bohoslužbe je potrebná primenaná miera spevu. Priestor vzdávania vdăky sa iste bude často využívať formou posvätného ticha. Predsa však sú

potrebné viaceré spevy ako spoločná forma vzdávania vdăky.

### 2) Inšpirácia a vzor pre adaptáciu ľudového spevu

Ako inšpiráciu a vzor pre všetky druhy posvätného spevu označila Cirkev gregoriánsky chorál a posvätnú polyfóniu. Na slávenie Božích tajomstiev ich predurčuje vysoká umelecká duchovnosť. Ich krása a spiritualita nech je inšpiráciou a vzorom aj pre ľudový posvätný spev.<sup>18</sup>

Každý spev má zodpovedať duchu liturgického úkonu,<sup>19</sup> alebo obdobia<sup>20</sup> a napomáhať činnej účasti veriacich na liturgii.<sup>21</sup>

„Inšpiračný“, vzorový text sa nachádza v *Ordo cantus missae* a konkrétnie v *Graduale Romanum*. Myšlienkové okruhy týchto spevov pozostávajú z hagiografických žalmových úryvkov, stastroftivo, až umelecky vybraných pre každé konkrétné slávenie a predstavujú vysoký ideál. Myšlienkový okruh procesiových spevov danej omše nazvime **tematickým vyladením**.

Vznikli i jednoduchšie, rozsahom a najmä variabilitou podstatne menej náročné spevy podľa *Graduale simplex*. Je to len niekoľko tzv. spevov omší – pre každé liturgické obdobie, pre jednotlivé druhy slávení (omše o P. Márii, o sv. mučeníkoch, pre rozličné potreby, omše votívne a pod.). Ich myšlienkové okruhy môžeme nazvať aj liturgickým obsahom spevov omše.

Oba druhy spevov – podľa GR i GS sú odporúčaním a žiadostou Cirkvi, sú smernicou na vyjadrovanie novým spôsobom – ľudovými spevmi.

Adaptácie bude potom spočívať v definovaní tematického a liturgického obsahu premenlivých spevov omše podľa GR a GS a potom v náhrade týchto spevov ľudovými piesňami.

### 3) Tematické vyladenie omše

Každá liturgia je zameraná teocentricky, smeruje k Otcovi. Cestu nám otvoril Ježiš Kristus, jediný veľkňaz a prostredník. K Otcovi teda ideme skrze Krista a pod vplyvom milosti Ducha Svätého. Každé slávenie má v rámci tohto smerovania aj hlavnú myšlienku.

Hlavná myšlienka sa najľahšie identifikuje na slávnosti, sviatky a na niektoré spomienky. Vtedy je to oslava určitého tajomstva – Trojediného Boha alebo

niektoraj z Božských osôb, alebo Boha, ktorý sa mocne prejavuje vo svojich svätých. Je to Panna Mária, Sv. Jozef, anjeli a ostatní svätí.

Hlavná myšlienka sa pomerne ľahko identifikuje aj pri rituálnych omšíach (vysluhovanie sviatostí a svätenín), pri omšíach za zosnulých, pri tzv. votívnych omšíach (napr. o Sviatosti oltárnej,...) a pri omšíach za rozličné potreby (napr. za Cirkev, za zjednotenie kresťanov, za duchovné povolania).

Hlavnú myšlienku možno ľahko vyslovíť i na slávenia Vianočného obdobia a veľkonočného okruhu.

Hlavnú myšlienku celého slávenia máme vyjadrenú nielen názvom sviatku, ale celkom vyčerpávajúco evanjelom. Súvis medzi tajomstvom slávenia a evanjelom je vnútorný, pretože slávené tajomstvá majú základ v Zjavení, a Písмо spolu s Tradíciou je prameňom Zjavenia.

Sú slávenia, keď takejto vedúcej myšlienky niet. Je to mnoho omší v cezročnom období. Za hlavnú myšlienku sa potom považuje náplň evanjelia.

Čítania z evanjelii všetkých omší sú usporiadane zvlášť starostlivo.

Od evanjelia sa odvíjali tzv. menlivé čiastky omše. Sú to čítania a medzispevy i tzv. predsednícke modlitby (orácia, modlitba nad obetnými darmi a modlitba po prijímaní) a procesiové spevy (vstup, obetovanie a prijímanie).

V gregoriánskom choráli možno nájsť pri jednotlivých sláveniach stopy, obsiahnutie hlavnej myšlienky vo všetkých menlivých častiach, teda aj v spevoch na vstup, obetovanie a prijímanie.

Myšlienkové zameranie konkrétneho slávenia na jeden smer voláme **tematické vyladenie omše**.

#### 4) Stupeň adaptabilnosti ľudových spevov do liturgie omše

Podľa želania Cirkvi každý, teda i ľudový liturgický spev má mať svoj vzor v gregoriánskom choráli.

Splniť túto požiadavku znamená čo najviac sa priblížiť tematickému vyladeniu slávnej omše.

Otázka adaptibilnosti ľudových piesní spočíva v schopnosti týchto piesní priblížiť sa tematickému vyladeniu všetkých možných omší, slávených počas liturgického roka.

Posúdiť stupeň adaptabilnosti znamená:

A) analyzovať a výstižne vyjadriť obsah textov antifón procesiových spevov gregoriánskeho chorálu podľa GR (GS). Pretože tematické vyladenie omše vypĺňa z evanjelia a pretože Druhý vatikánsky koncil rozšíril stôl Božieho slova a máme trojročný cyklus nedel'ných čítaní, stanovenie myšlienkových okruhov navrhujem stanoviť nasledovne:

1) Slávenia slávností, sviatkov, sponiemok, kde sa hlavná myšlienka zhoduje s predkonciliom slávením – podľa GR.

2) Pri ostatných sláveních, najmä pri cezročných nedeliach všetkých cyklov – podľa evanjelií (nie z GR).

Takáto analýza vyžaduje samostatnú prácu. Je to vytvorenie súboru tém všetkých proprií omší.

B) nájsť v ľudových piesňach čo najvhodnejší obsah. Nie je to ľahké a niekedy ani možné. V žalmoch a antifónach sú totiž vyjadrenia nedostičné.

Preto stanovme tri stupne adaptibilnosti jednotlivých piesní do liturgie:

1. stupeň – **adaptácia tematická** – obsah piesne je totožný s obsahom daného liturgického textu.

2. stupeň – **adaptácia všeobecná** – obsah piesne je vyhovujúci liturgickému úkonu a obdobiu (nie liturgickému textu úkonu).

3. stupeň – **adaptácia vzdialená** – obsah piesne je vyhovujúci iba posvätnosti miesta a liturgie, nie sprievodnému liturgickému textu, ani úkonu.

#### A) Tematická adaptácia

Poriadok čítani v omši, najmä na nedele a sviatky, Cirkev starostlivo stanovila a vybrala tak, ako to žiada DVK,<sup>22</sup> vytyčiac pastoračný cieľ – aby veriaci spoznali celé Božie slovo.<sup>23</sup>

Liturgické obdobie vianočného<sup>24</sup> a veľkonočného<sup>25</sup> okruhu, slávnosti a sviatky<sup>26</sup> – čítania sú vybrané v duchu prastarej tradície a tematický na dané slávenia.

Nedele v období cez rok sú vybrané synopticky a tak, aby vynikla určitá harmonia medzi zmyslom každého evanjelia a vývojom liturgického roka.<sup>27</sup>

Predkonciliáva liturgia mala jednoročný cyklus čítaní, ktorý korešpondoval s menlivými časťami omše. Tento súlad sa obetoval požiadavke bohatšieho stola Božieho slova. Tematické vyladenie v

pripadoch, že nastal nesúvis, sa rieši tak, že k doterajšej nedelnej antifóne sa pridáva iná antifóna z repertoára graduála, ktorej širší obsah lepšie zodpovedá myšlienke evanjelia.

Tematické vyladenie procesiových spevov ľudovými piesňami s myšlienou evanjelia je najvhodnejšia, ideálna adaptácia. Rozoberám ju na antifónach GR nediel' a sviatkov celého liturgického roka. Pre tieto texty usilujem sa nájsť adekvátnu myšlienkovú náplň medzi piesňami JKS.

Zhrnutím poznatkov chcem dospieť k názoru na možnosti **tematického vyladenia omší piesňami JKS**.

#### B) Všeobecná adaptácia

Tematická adaptácia je ľahko dosiahnuteľná. Preto Cirkev poskytuje pre ľudový spev ďalšiu možnosť, zamerať ho na „všeobecnejšiu tému“ – na liturgické obdobie alebo na danú časť liturgie.

Nielen jednotlivé časti, ale i stavba omše má svoje zákonitosti a zmysel. Aj vstup, obetovanie a prijímanie ako časť omše má svoj „stály“ myšlienkový obsah. Spresníme si ho štúdiom jednotlivých procesiových spevov. Pritom môžeme nájsť myšlienkový obsah Cirkvou odporúčaný, vhodný, alebo len prípustný.

#### C) Vzdialená adaptácia

V zbierkach ľudových piesní sú mnohé piesne, ktorých obsah je vzdialený liturgickému textu a nemožno ich ani tematicky, ani všeobecne adaptovať.

Ak ich obsah vyhovuje aspoň katolíckemu učeniu a pieseň vyhovuje posvätnosťou, môže byť i veľmi oblúbená a známa, potom jej použitie v liturgii nazvime vzdialená adaptácia. Tomu kritériu vyhovujú takmer všetky piesne. Iba výnimočne niektorá nevyhovuje pre ekumenické dôvody alebo pre prílišnú popisnosť obsahu.<sup>28</sup>

#### D) Ďakovný chválospev po prijímaní v JKS

VSRM určujú obsah tohto spevu, skrátenie vyjadrený slovami chvála, vdaka.

Kedže myšlienkový okruh je dany jednoducho, ľahko možno vyčerpávajúco analyzovať a zhodnotiť celý JKS pre jednotlivé obdobia cirkevného roka.<sup>29</sup> Na záver treba konštatovať:

1. Téma vd'aky a chvály je dostatočne frekventovaná v piesňach JKS. Nachádza sa aj takmer vo všetkých tzv. omšových piesňach vo veršoch na Glória a na Sanktus.

2. Spevy na d'akovný chválospev po prijímaní môžu sa zostaviť z používaného JKS.

3. Texty piesní JKS vyžadujú úpravy. Prihliadaním na liturgickú funkciu piesní možno myšlienkový obsah piesní ešte lepšie usmerniť.

Malou úpravou ukážkového textu<sup>30</sup> sa jednak odstráni bývalá orientácia na Glória a Krédo omše a vznikne špecifický mariánsky text pre omše o Panne Márii na pod'akovanie.

V podobných podmienkach vytvorený poľský ľudový liturgický kacionál obsahuje kapitolu piesní s téhou pod'akovanie Pánu Bohu.

## 5) Vyhodnotenie adaptabilnosti piesní JKS do liturgie omše

Piesne JKS možno zaderliť do liturgie z hľadiska liturgickej vhodnosti textu trojako:

### 1. stupeň – tematická adaptácia

Je liturgicky najcennejšia, ale piesne JKS, ktoré jej zodpovedajú, sú veľmi zriedkavé. Potrebné je starostlivé skúmanie spevníka a využitie každej takto vyhovujúcej piesne.

Piesne na d'akovný chválospev po prijímaní, s potrebným obsahom chvály a vd'aky, sú v JKS dostatočne zastúpené. Počet sa zväčšuje možnosťou využiť verše na Glória a Sanktus mnohých tzv. omšových piesní.

- Sú piesne, ktoré už majú schválenie ako liturgické:

JKS 432 *Oslavujeme hviezdy jasné* – schválené ako hymnus LH slávnosti sv. Cyrila a Metoda

JKS 394 *Ó, Mária, bolestivá*, schválené ako hymnus LH na slávnosť Sedembolestnej Panny Márie

- Sú piesne, ktorých obsah vyhovuje tak, že po schválení kompetentnou vrchnosťou mohli by stať na mieste liturgicky predpísaných textov ordinária(!).

Napr. JKS 302 *Ó, Pane, nie som hodný...*

- Sú textom tak vhodné piesne, že po schválení budú môcť byť priamo liturgickými textami premenlivých časťom omše podľa MS 53 a v duchu SC 46.

Napr. JKS 198 *Ó, slávny deň* – má ob-sah ako krátke responzórium – LH II vešpier Veľkej Noci (aj cez oktávu).

### 2. stupeň – všeobecná adaptácia

Liturgicky vhodná, v piesňach JKS pomerne častá a najmä malou textovou úpravou možno mnoho piesní takto adaptovať.

### 3. stupeň – vzdialená adaptácia

Liturgicky je najmenej vhodná. Prevažná časť piesní JKS vyhovuje iba tomuto stupňu adaptácie.

- Celkom málo piesní nevyhovuje ani tomuto druhu adaptácie.

<sup>25</sup> VS 97–99.

<sup>26</sup> VS 102, 108.

<sup>27</sup> VS 105.

<sup>28</sup> Liturgii nevyhovujúce piesne.

JKS 39 *Búvaj, Dieťa krásne*.

JKS 51 *Do hory, do lesa, valasi*.  
JKS 57 *Ked' Mária plačúcemu* (vhodné sú len posledné verše).

JKS 76 *Povedzte nám, pastierovia*.

JKS 82 *Sem, sem, Diet'atko*. (V týchto vianočných piesňach je folklórny, liturgii vzdialený text).

JKS 158 *Omša svätá, obet' zmierna*, čistá (nesprávny alegorický výklad omše).

<sup>29</sup> Práci sa venoval seminár liturgiky na TI Košice, CMBF Bratislava, v ak. roku 1995/6 najmä bohoslovec druhého ročníka Peter Sepeši.

<sup>30</sup> Napr. JKS 366 – verše 2 a 3 – na Glória a na Krédo:

Sláva Bohu na výsosti,  
zeme nebies Pánovi,  
Matku plnú dal milosti  
nádeje kvet ružový  
vzdajme čest' Trojici  
svätej zplna srdca čistého  
aj Márii, Matke Bozej,  
hlasom spevu vrúcneho.  
V Boha Otca, Stvoriteľa,  
nepochybne veríme,  
Boha, Syna, Spasiteľa,  
zbožným spevom chválime,  
i Ducha vždy vyznávame,  
darcu každej svätosti  
skrz Máriu nádej máme  
dostať všetky milosti.

### Poznámky:

<sup>1</sup> MS 60.

<sup>2</sup> VSRM 25.

<sup>3</sup> VSRM 26.

<sup>4</sup> T. Schnitzler, *Il significato della messa*, Citta nuova, Roma 1987, č. 57.

<sup>5</sup> B. Nadolski, *Liturgika IV*, Pallottinum, Poznaň 1992, č. 117.

<sup>6</sup> A.. Martimort, *La Chiesa in preghiera II*, Queriniana-Brescia 1985, č. 72.

<sup>7</sup> VSRM 50.

<sup>8</sup> A. Martimort, *La Chiesa in preghiera II*, Queriniana-Brescia 1985, č. 103.

<sup>9</sup> B. Nadolski, *Liturgika IV*, Pallottinum, Poznaň 1992, č. 170.

<sup>10</sup> VSRM 56i.

<sup>11</sup> A. G. Martimort, *La Chiesa in preghiera II*, Queriniana-Brescia 1985, č. 254.

<sup>12</sup> B. Nadolski, *Liturgika IV*, Pallottinum, Poznaň 1992, č. 260.

<sup>13</sup> *Graduale simplex*, Libreria edetrice Vaticana, 1988, Appendix, č. 454-463.

<sup>14</sup> VSRM 56j.

<sup>15</sup> Porov. B. Nadolski, *Liturgika IV*, Pallottinum, Poznaň 1992, č. 263.

<sup>16</sup> VSLH 93–99.

<sup>17</sup> *Graduale simplex*, LEV 1988, Appendix, časť III.

<sup>18</sup> porov. *Homilia pápeža Jána Pavla II. 21. 9. 1980 o dôležitosti posv. spevu, in Enchiridion Liturgico*, Editioni Piemme, 1989, č. 728.

<sup>19</sup> SC 116.

<sup>20</sup> MS 32.

<sup>21</sup> SC 30.

<sup>22</sup> SC 35 a SC 51.

<sup>23</sup> VS 59.

<sup>24</sup> VS 95, 96.

### HUDOBNÁ SEKCIA SLK A

### ČASOPIS ADOREMUS TE

### VYZÝVAJÚ SKLADATEĽOV

### K SKOMPOZICIAMI

### PIESNE

### K JUBILEJNÉMU ROKU

### 2000.

BLÍŽSIE IDEOVÉ USMERENIE

A TEXTY MOŽNO DOSTAŤ V

REDAKCIÍ ČASOPISU.

# Rok 2000 v znamení Johanna Sebastiana Bacha

Rok 2000, rok Veľkého jubilea je tiež rokom, kedy si kultúrny svet pripomenie 250. výročie úmrtia jedného z najväčších géniov ľudstva, Johanna Sebastiana Bacha. Bachovo nesmierne rozsiahle dielo obsiahlo takmer všetky hudobné žánre vrcholného baroka a dodnes tvorí chrabtovú košť duchovnej i svetskej hudby, vychádzajúcej z európskej tradície. Nie náhodou Ludwig van Beethoven narázajúc na význam Bachovho mena (po nemecky Bach – Potok) zvala: Nicht Bach sondern Meer sollte er heißen (nemal by sa volať Potok, ale More).

Bachov skladateľský odkaz žije aj u nás, aj keď zdľavek nie tak intenzívne a úplne, ako by si zasluhoval. Popri najčastejšie hraných organových a orchestrálnych skladbách sa len zriedka dostávajú k slovu jeho veľké kantátové a pašiové skladby, ako aj ďalšie diela s duchovnou tematikou. Sústavnú pestovanie tejto zložky Bachovho odkazu sa do roku 1945 sústredovalo najmä do bratislavského evanjelického (nemeckého) chrámu na Panenskej ulici. Odvtedy sa veľké chrámové diela lipského majstra dostávali na program len zriedka a v roku 1985, v roku 300. výročia narodenia J. S. Bacha sa ukázalo, že naše inak vyspelé interpretačné umenie nemá kontinuitu s modernou interpretačnou praxou, že tie najväčšie Bachove diela sú nielen mälo známe, ale aj ľažko zvládnutelné.

Preto je rok 2000 príležitosťou a výzvou zintenzívniť nielen podiel Bachovho diela na našom hudobnom živote, ale prehliobiť aj kvalitu jeho pochopenia a prezentácie. Pred nedávnom uskutočnené stretnutie predstaviteľov slovenského hudobného života preukázalo, že záujem o širšie spoznávanie Bachovho diela je na Slovensku potešiteľne veľký a že mnohí umelci, súbori a organizátori hudobného života už pripravili reálne projekty, ktoré výrazne obohatia náš hudobný život. K najzaujímavejším patrí zámer uskutočniť 28. 7., vo výročný deň Bachovho úmrtia, po celom Slovensku organové koncerty za účasti našich a možno aj zahraničných umelcov. Keďže termín jubilea spadá do letných dní, kedy na Slovensku prebiehajú v mestách a kúpeľoch hudobné festivaly, kulminač-

ným bodom budú umelecké podujatia v rámci bratislavského Kultúrneho leta. Tým si hlavné mesto pripomenie aj širšej verejnosti málo známy fakt, že korene široko rozvetveného rodu nemeckých skladateľov, organistov a iných inštrumentalistov súvisia s mestskou časťou Rusovce. Ako pred časom preukázal nás najväčší znalec Bacha, dr. Ernest Zavaršký, „zakladateľ“ bachovskej hudobníckej dynastie Veit Bach (asi 1550-1619), rodom z Wechmaru, vykonával svoje pekársko-mlynárske povolanie na našom území asi do roku 1580, kedy sa pod tlakom protireformácie vrátil do Durynska (zomrel 8. 3. 1619). Rusovce sa preto právom chystajú v budúcom roku náležite pripomenúť túto zaujímavú stránku svojej kultúrnej histórie.

Celkom logicky sa však chystáme aj na veľké bachovské projekty, akými by malo byť uvedenie monumentálnej Omše h mol na BHS 2000 pod vedením svetoznámeho speváka a dnes stále viac aj významného dirigenta Petra Schreiera. V znamení Bacha však budú aj ďalšie hudobné festivaly, na prvom mieste festivaly organovej hudby v Bratislave, Trnave, Bardejove či Košiciach a Kremnici. Bach bude jednou z dominánt Bratislavskej hudobnej jari, no zaznie napr. aj na bratislavskom mozartovskom festivale. Zaujímavé impulzy sľubujú napr. Večery novej hudby, kde zaznejú Bachom inšpirované projekty a moderne parafrázy na jeho dielo. V rámci bratislavského kultúrneho leta zaznie aj orchestrálna verzia Goldbergových variácií od mladého slovenského skladateľa Egona Kráka a isto sa nezabudne na najvýznamnejšie slovenské Bachom inšpirované dielo, Suchoňovu organovú Fantáziu na B-A-C-H, ktorú v poslednom čase tak znamenite interpretuje Imrich Szabó.

V súčasnosti na Slovensku (najmä po smrti dr. Zavarského) ochabla v dečká reflexia Bachovskej problematiky resp. zužuje sa na problémy interpretácie jeho organovej tvorby. Preto je užitočným podnetom k aktivizácii vedeckého poznania projekt uskutočniť semináre či kolokviá venované Bachovi na pôde našich vysokých škôl, osobitne vysokých škôl pedagogického zamerania, aby sa

duchovný odkaz J. S. Bacha stal blízky a zrozumiteľný mladému pokoleniu pedagogických pracovníkov.

Keďže situácia v tvorivej interpretácii Bachovho diela je podstatne priaznivejšia, možno rátať s tým, že slovenskí interpreti sa zapoja do "európskeho Bachovho koncertu" buď vystúpeniami na zahraničných pódiach, alebo cez rozhlasové kanály, kde nás rozhlas stále intenzívnejšie využíva prednosti medzinárodnej spolupráce v rámci Európskej rozhlasovej únie. Treba dúfať, že sa Bachove diela v interpretácii slovenských umelcov dostanú k slovu aj vo veľkých európskych projektoch roku 2000. Mám na mysli napr. nesmierne bohatú siet' podujatí v Svätom roku v Ríme, ale tiež napr. v rámci monumentálnej Svetovej výstavy v nemeckom Hannoveri či v kolosalnom londýnskom Dóme, pod strechou ktorého sa má po celý rok prezentovať to najcennejšie, čím ľudstvo na prahu nového milénia disponuje.

Bachovo jubileum by však nemalo byť len vonkajškovou príležitosťou hrať jeho skladby viac a lepšie než inokedy. Cez jeho hudbu nás totiž oslovouje génius, ktorý aj dnes prebúdza najmä úctu pochopenie duchovných hodnôt, ktoré od baroka nastratili nič na aktuálnosti. Z hľbokej viery, z žitího kresťanského ideálu Bachovo dielo osobitne aktuálne pripomína najmä dva momenty: silu Božieho slova, ako ho zachytáva Písma a túžbu po jednote kresťanov. Bach, vychovaný v tradíciiach nemeckého luterského protestantizmu a jeho pietistickej odnože, bol videný dnešnými očami umelec ekumenický cítiaci. To demonštruje nielen jedno z jeho hlavných diel, monumentálna Omša h mol či nádherné Magnifikat, ale posolstvo celej jeho duchovnej tvorby, vyrastajúcej zo žalmov. Preto je jeho dielo nielen príkladom výnimočného tvorivého nadania a pracovnosti, ale tiež a najmä príkladom, akú aktuálnu inšpiráciu aj dnešný človek môže získať v kresťanstve. Taktô pochopené môžu byť podujatia, ktoré na Slovensku pripravujeme k 250. výročiu úmrtia J. S. Bacha, organickou súčasťou duchovnej obnovy Veľkého jubilea, ku ktorému sa u nás hlásia všetci kresťania.

LADISLAV MOKRÝ

P. AMBRÓZ M. ŠTRBÁK, OPRAEM

# VZNIK GREGORIÁNSKEHO CHORÁLU

Liturgická konštitúcia II. vatikánskeho koncilu *Sacrosanctum Concilium* v svojom článku 117 o gregoriánskom choráli píše: „Nech sa dovrší prototypové vydanie (editio typica) kníh gregoriánskeho spevu. Ba nech sa pripraví kritickejšie vydanie kníh, ktoré už vyšli po reforme svätého Pia X.“. Ak sa dnes pozeraeme na tento článok, môže sa nám zdať, že úloha, ktorú koncil nariadił, je veľmi ľahká. Avšak opak je pravdou, dodnes ešte nebolo toto vydanie vydané, pretože cirkevní hudobníci, teoretiči a špecialisti na gregoriánsky chorál sa neustále streňajú s d'alšími teoreticko-interpretáčnymi tŕažkostami.

To, čo my dnes nazývame gregoriánskym chorálom, je kompliacia tzv. starorímskeho chorálu s prvkami starogalskej liturgie. Dnešné hudobno-historické bádania hovoria o tom, že Gregor Veľký (590–604) nie je autorom, ba ani komplilátorom tohto spevu. Hudobný teoretik Bruno Stäblein (ktorý ako prvý v roku 1950 zaviedol pojmom starorímsky chorál) vo svojej práci „Vznik gregoriánskeho chorálu“<sup>1</sup> tvrdí, že starorímsky chorál sa vyvinul až za pontifikátu pápeža Vitaliána (657–673), keď bol z hľadiska náboženského, politického a kultúrneho „zrely čas“. Uvádzia tiež, že v historických podkladoch sa na jednej úrovni spolu s pápežmi uvádzajú aj traja opáti rímskych kláštorov (Maurianus, Catolenus a Virbonus), a z toho usudzuje, že tito traja by sa mohli zaslúžiť o redakciu chorálu, pretože by tu nešlo v nijakom prípade „o nejakú smelú alebo odvážnu kombináciu, ak sa myslí spojenie týchto troch hudobníkov s Vitaliánovou úspešnou reformou pápežských štáciových bohoslužieb“.<sup>2</sup>

Ak chceme hovoriť o vplyve starogalskej liturgie na rímsku liturgiu, musíme si aspoň v náčrte priblížiť cirkevný a politický stav vo Franskej ríši (Gálii). Nesmieme zabudnúť na tesné prepojenie



*Kódex Hartker, cca 980. Mnich Hartker odovzdáva opátu Kódex s liturgiou hodín Cirkvi so štátom, resp. vzťahmi pápežov s franskými panovníkmi, ktoré sa začali vychovávať vzdelení teológovia a laici, pozdvihovala sa úroveň kultúrneho života, písma, architektúry, malby a aj spevu. Týmto sa však začal aj čoraz väčší vplyv latinského jazyka v živote Franskej ríše. V rokoch 751 až 754 sa v rýchлом sledu uskutočnilo prepojenie pápežstva s francskými panovníkmi. Osem alebo deväť mesiacov roku 754 bol vo Franskej ríši pápežom Štefan II., ktorý sa uchýlil pred útokmi Longobardov pod ochranu franského kráľa Pipina Krátkeho. Je historicky doložené, že Simeon, ktorý bol v pápežskej speváckej škole tzv. secunderius prišiel v sprievode pápeža Štefana II. v roku 754 na dvor Pipina Krátkeho a približne do roku 760 sa zdržiaval u biskupa Remédia v Rouen. Práve počas tohto obdobia sa uskutočnilo prepracovanie liturgických kníh pre potreby franskej cirkvi. Tu sa však*

ukazuje aj nevyhnutnosť tohto prepracovania, pretože v samom Ríme práve v tom čase neboli nijaký sakramentár (liturgická kniha, obsahujúca liturgický poriadok). Najvýznamnejší biskupi tohto obdobia sú: už vyššie menovaný Remedius z Rouenu a Chrodegang z Metz (ten mal funkciu akéhosi ministra „zahraničných vecí“), ktorí odprevadili pápeža Štefana späť do Ríma a všímali si tamojšie prvky liturgie. V čase Pipina Krátkeho a Chrodeganga z Metz poznáme už dve centrá Franskej ríše: politické centrum bolo v meste Metz, bolo to sídlo panovníka. Vedecké a kultúrne centrum bolo v oblasti Bodanského jazera (dnes sa tam spájajú tri štáty: Nemecko, Rakúsko a Švajčiarsko), kde bolo veľké množstvo kláštorov. V tomto centre sa nachádzali aj najvýznamnejšie kláštory ako Sant Gallen a Einsiedeln (centrá hudby), Reichenau (3 samostatné kláštory na jednom ostrove, ktoré patrili medzi centrá histórie a medicíny), Rheinau (centrum liturgie), Sant Blasius atď. (Po rozdelení Franskej ríše na Východofrancúsku a Západofrancúsku sa tieto centrá stali centrami ríši: Metz Západofrancúskej a okolie Bodanského jazera Východofrancúskej. Preto sa napríklad pri porovnávaní rukopisov tohto obdobia s rukopismi nájdenými v našich krajinách nachádza notácia Sant Gallen, pretože naše krajinu patrili do Východofrancúskej ríše.)

Je skoro isté, že pod vplyvom Chrodeganga z Metz boli v priebehu času spísané najdôležitejšie kódexy omšového poriadku spevov (tie ešte neboli s neumatickým zápisom). Ide o tieto kódexy:<sup>3</sup>

**M<sup>4</sup>: Cantatorium z Monzy (2. tretina 9. storočia)**

Monza, mesto bezprostredne ležiace severne od Milána, bolo v „langobardskom“ čase od 6. storočia mestom korunovácia.

**R: Graduale z Rheinau (okolo roku 800)**

Rheinau leží 8 km južne od Schaffhausen vo Švajčiarskom kantone Zürich. V roku 778 tam bolo založené benediktínske opátstvo.

**B: Graduale z Mont-Blandin (8. storočie)**

Svätý Amandus založil opátstvo sv. Petra na Blandinskem vrchu, v okolí Scheldu (Belgicko), ktoré bolo v 7. storočí centrom náboženského a kul-

túrneho života. Opátstvo bolo zničené v roku 1578 počas bojov za slobodu Holandska. Rukopis sa dnes nachádza v Bibliothéque Royale v Bruseli.

**C: Graduale z Compiégne (2. polovica 9. storočia)**

Compiégne, francúzske mesto ležiace 70 km severovýchodne od Paríža, prvý raz sa spomína v roku 557 ako Merowingerpfalz. Toto mesto bolo v roku 876 vybudované Karolom z Kahlu.

**K: Graduale z Corbie (po roku 853), ide o tonár.**

Corbie, severofrancúzske mesto ležiace 15 km východne od Amiens; medzi rokmi 657 až 661 tam bol založený kláštor, ktorý neskôr prebral regulu sv. Benedikta, najvyšší politický a kultúrny rozkvet dosiahol za karolínskych čias. V 9. storočí tam bola známa knižnica. Z kláštora Corbie založili začiatkom 9. storočia kláštor v Nemecku, v Corvey.

**S: Graduale zo Senlis (4. štvrtina 9. storočia).**

Senlis, francúzske mesto ležiace 40 km severovýchodne od Paríža, ktoré od roku 511 bolo sídlom biskupa.

Pri týchto historických skutočnostiach nesmieme zabudnúť na významný dátum, ktorým bol 23. marec roku 789, keď bol vydaný dekrét Karola Veľkého „Admonitio generalis“, ktorým prišlo k prevzatiu a rozšíreniu rímskej liturgie na celú ríšu.

Ako sme si z tohto stručného prehľadu všimli, spev nie je samostatná historická kapitola, ale jeho história sa musí nachádzať v kontexte konkrétnej historickej periody. Veľkým problémom ostáva to, ako sa melodie rímskej liturgie preniesli do Franskej ríše. Stefan Klöckner vo svojej práci „Analytische Untersuchungen an 16 Introiten im I. Ton des altrömischen und des fränkisch-gregorianischen Repertoires hinsichtlich einer bewussten melodischen Abhängigkeit“ opisuje tri možné hypotézy tejto problematiky.

Prvá hypotéza sa zakladá na historickej skutočnosti výmeny spevákov medzi Franskou ríšou a Rímom. Rímski speváci cestovali do Franskej ríše a francúzski kantori boli poslaní do rímskej scholy cantorum na vyučovanie. Či tu hrali úlohu nejaké notové zápisky, ktoré si kantori medzi sebou vymieňali, alebo sama výmena kantorov, nie je dokázané. His-

toricky prvé notové zápisys (hudobná fíxácia melódii) sú nám známe až o sto rokoch neskôr. Preto túto hypotézu autor pokladá za nepravdepodobnú.

Druhá hypotéza sa zakladá na ústnom podaní (spolieha sa na pamäť spevákov). Je pravdepodobnejšia, ale prináša so sebou takisto veľkú škálu neistoty. Ako si môžeme predstaviť redakčný proces, ktorý spočíva iba v ústnom podaní? Hudobný teoretik Leo Treitler sa podrobne zaoberal touto tematikou. Píše, že ak je táto hypotéza pravdivá, tak pri ústnej kompozícii a tradícii nejde o reprodukciu tónu za tónom, ale o vychádzanie zo vzorov, foriem a predstavených spomienok (to znamená, že niektoré, napr. melizmatické prvky sa opakujú pri určitých miestach, a to isté platí aj o formách antifón, či používaní určitých žalmov na konkrétnu tónusy). Túto teóriu pokladá autor takisto za neistú. Hovorí, že viaceré dôkazy hovoria o problémoch Frankov s rímskou mentalitou. Ak by sa napriek týmto problémom pokúsili prebrať rímske spevy už len z rešpektu pred rímskou autoritou (ako im bolo nariadené ustanovením ich kráľa), tak nič nehovorí proti tomu, že sa neuslovili pri preložení pre nich tejto cudzej hudobnej reči použiť nejaké vlastné a dôverne známe prvky do spôsobu spevu „cantus romanus“.

Tretia hypotéza hovorí už o vyššie uvedenej výmene kantorov. Eugène Cardine píše v svojom diele Die Gregorianische Semiology: „Je historicky doložené, že Simeon, ktorý bol na pápežskej speváckej škole tzv. secunderius, prišiel v spríevode pápeža Štefana II. v roku 752 na dvor Pipina a približne do roku 760 sa zdržiaval u biskupa Remédiho v Rouen“. Stefan Klöckner už vo vyššie spomenutom diele píše: „Častejšie sa uvádza, že sa uskutočnila výmena kantorov. Tak je o Remédiovi známe, že bol - ponajprv na základe štúdia rímskej liturgie - v roku 760 v Ríme, a že dosiahol, že ho druhý kantor scholy cantorum (secunderius Simeon) smel odprevadiť do Franskej ríše, aby tam viedol výchovu rímskeho spevu francúzskych klerikov. Keď zomrel v Ríme prvý kantor (primicerius) a pápež povolal Simeona späť, aby prebral tento neobsadený (lat. vacančný) úrad, poslal Remédius s ním do Ríma nejakých francúzskych „mníchov“ (pod týmto pojmom sa nemyslia iba

mnísi, ale aj kanonici, ktorí mali povinnú chórovú modlitbu v katedrálnych chránoch), aby si dokončil i štúdium spevu“.

Možno sice pri romanizácii („porímskovaní“) starogalskej liturgie dbať na to, že spatočné väzby na určujúce liturgické pomery v Ríme boli zabezpečené, išlo sa teda v smere „Traditio apostolica“. Ale na viacerých územiach sa objavili problémy s prijatím tohto rítu. Rímsky rímus sa nemohol bez problémov jednoducho prebrať; nutnosť zmiešania bola daná s domácom rítom a jeho najdôležitejšími konstitutívami. Pre tvorivosť, ktorá v tejto spojitosťi bola objavená, je príznačné, že liturgické pramene fransko-rímskej liturgie boli napísané na franskom území, ako to dokazujú paleografické posudky, a nie v Ríme, ako by sme to mohli vo veľkej miere očakávať. V tejto teórii sa vychádza z toho, že cirkevné inštitúcie si začali uvedomovať vlastné povedomie, ktoré bolo väčšie ako v neskorom stredoveku (išlo tu o politické a kultúrne posilnenie, ako aj o úplnú cirkevnú jednotu pri vlastnej sebestačnosti). Pre spev to malo za následok, že bol vytvorený vlastný štýl a spôsob spevu pochádzajúci zo starorímskeho chorálu, obohatený prvkami vlastnej liturgie a vytvorený v domácom prostredí t. j. vo Franskej ríši. Je domienkou, že tento spev vznikol v kláštore v meste Metz, pod vedením biskupa Chrodeganga, a bol rozšírený v priebehu asi storočia tým systémom, že mnísi, ktorí sa ho dokonale naučili, odchádzali do ďalších kláštorov odozvadávať ho ďalej. Godehard Joppich

v svojej prednáške na seminári o gregoriánskom choráli vyslovil názor, že pri sledovaní kompozícii môžeme sledovať tri „vrstvy“ kompozícii, a to najstaršiu (zač. 9. storočia, sú to antifóny, ktoré už boli zachytené v kódexe Rheinau), mladšiu (sú to antifóny zachytené v ostatných mladších kódexoch ako napr. Monza, táto kompozícia sa datuje asi na roky 850-860, sú to antifóny, ktoré v čase zápisu kódexu Rheinau ešte neexistovali) a tretia kompozícia zachytáva už vznik trópov okolo roku 880. O tomto speve, ktorý dnes nazývame gregoriánskym chorálom Ján Hymmonides (tiež nazývaný Ján Diaconus) píše: „že „Gálijci“ (teda Frankovia) „barbarským spôsobom“ zmiešali rímske spevy so svojimi liturgickými spevmi“.<sup>5</sup> Rímski speváci sa s nevôľou pozerali na tento „kompilát“, pramene v tejto dobe čoraz častejšie uvádzajú výmenu názorov kantorov, ako napríklad počas Veľkej noci, ktorú strávil Karol Veľký v Ríme (môžeme sa domnievať takmer s určitosťou, že Karol Veľký mal vo svojom sprivede aj vlastnú scholu spevákov, pravdepodobne scholu Chrodeganga z Metz). Tam sa strhla prudká hádka spevákov o správnom vedení melódii.<sup>6</sup> Naproti tomu sa B. Stäblein domnieva o pôvode tohto sporu (ozdoby, viazanie tónov, farba hlasu, frázovanie), že práve pri tejto príležitosti prvý raz na seba narazili dve rozličné poňatia (starorímske a francúzské) chorálu.

Vzrastajúci nárok pápežského primátu v zmysle „uniformity“ Cirkvi možno už sice vidieť v ranom stredoveku, ale až reformou Gregora VII. (clunyjského

mnícha Hildebranda) z roku 1075 svojím dekrétom „Dictatus papae“ presadil podriadenosť biskupov Svätej stolici, obsadenie a zosadenie biskupských stolcov, vysviacky klerikov, ohraničenie diecéz atď. Dovtedy sa v Ríme vedľa seba spievali oba spevy. V rámci pápežských štáciových bohoslužieb sa približne od roku 1000 (zvolením pápežov – Netalianov, väčšinou to boli pápeži pochádzajúci z bývalej, teraz už rozdelenej Franskej ríše) spieval „nový“ t. j. gregoriánsky chorál a v siedmich farských kostoloch sa spieval starorímsky chorál. Až spomínaným dekréтом pápeža Gregora VII. sa zakázalo používanie starorímskeho chorálu. Po tomto zákaze sa spisali ešte tri kódexy tohto chorálu a viac už o liturgickom používaní tohto spevu v histórii nepočujeme.

#### Poznámky:

<sup>1</sup> Die Entstehung des Gregorianischen Chorals, in: Klöckner, Stefan: Analytische Untersuchungen an 16 Introiten im I. Ton des altrömischen und des fränkisch-gregorianischen Repertoires hinsichtlich einer bewussten melodischen Abhängigkeit, Beiträge zur Gregorianik 5 zv. (1988).

<sup>2</sup> Tamže.

<sup>3</sup> R. J. Hesbert uviedol tieto kódexy v diele Antiphonale Missarum Sextuplex, Brüssel 1935, a najstaršie kódexy antifón liturgie hodín v diele Corpus Antiphonalium Officii, Roma 1963-1970.

<sup>4</sup> Hrubo vyznačené písmená znamenajú vedecké označenie kódexov. Môžeme sa s nimi stretnúť vo vedeckých dielach alebo napr. v Graduale Triplex.

<sup>5</sup> Johannes Hymmonides, Vita St. Gregorii, in: Klöckner, Stefan: Analytische Untersuchungen an 16 Introiten im I. Ton des altrömischen und des fränkisch-gregorianischen Repertoires hinsichtlich einer bewussten melodischen Abhängigkeit, Beiträge zur Gregorianik, 5 zv. (1988)

<sup>6</sup> Tamže.

#### Použitá literatúra:

Agostoni, Luigi: *Gregorianischer Choral*, in: Musch, Hans: Musik im Gottesdienst, 5. obnovené vyd., 1994, 1. zv., str. 201-335.

Joppich, Godehard: sprievodný text ku gramofónovej platni s názvom: *Gregorianischer choral*, Archiv - Produktion 2723084.

Joppich, Godehard: Seminár o gregoriánskom choráli konajúci sa v dňoch 5.-7. III. 1999 v Schmerlenbachu v Nemecku.

Klöckner, Stefan: Analytische Untersuchungen an 16 Introiten im I. Ton des altrömischen und des fränkisch-gregorianischen Repertoires hinsichtlich einer bewussten melodischen Abhängigkeit, Beiträge zur Gregorianik, 5 zv. 1988.

Štrbák, Martin: *Vývoj gregoriánskeho chorálu*, magisterská práca z liturgiky (liturgického spevu), rukopis, Sp. Kapitula, 1997.



Kódex Karlsruhe, 13. storočie

Okrem domácich organárskych majstrov pôsobili na území dnešného Slovenska od 16. storočia v hojnom počte i organári zo susedných krajín. Na severnom a východnom Slovensku to boli predovšetkým majstri z Poľska, na západe zasa rakúski organári. Nepochybne najvýznamnejším organárom z rakúskej časti monarchie v sedemnásťom storočí, ktorý postavil organ i na Slovensku, bol viedenský majster Johann Wöckherl (cca 1594–1660).

*Stanislav Šurin*

# Johann Wöckherl – profil organára

Spolu s Johannom Freuentom (1615–1678) reprezentuje Wöckherl v organárstve viedenský raný barok. Jeho dvojmanuálový 20-registrový organ vo Františkánskom kostole vo Viedni patrí k najvýznamnejším pamiatkam rakúskeho organárstva. Wöckherl ho postavil v roku 1642. Je to najstarší zachovaný organ vo Viedni a pravdepodobne najväčší nástroj tohto majstra.

Františkánske kostoly mali zväčša dva chóry. Na hlavnom chóre sa nachádzal väčší organ, ktorý sa používal pri verejných bohoslužbách. Menší chór so samostatným organom slúžil na odbavovanie kláštornej liturgie hodín. Práve to-muto účelu slúži ešte i dnes Wöckherleho vyše 350-ročný organ.

Nachádza sa v presbytériu kostola, v modlitebnom chóre a od chrámovej lode ho oddeluje hlavný oltár. Wöckherl postavil organ jednoducho na dlažbe kostola. Hlavná skriňa, ktorá obsahuje písťaly hlavného stroja a pedála pokrýva zadnú stenu chóru a k mohutnému barokovému oltáru vytvára prirodzený pendant. Dispozičné riešenie i rozdele-nie jednotlivých strojov zodpovedá barokovému *werkprincípu*. Zaujímavé je riešenie pozitívu. Tento stroj sa v barokovom organárstve bežne nachádza v zábradlí chóru. Vzhľadom k špecifickým priestorovým podmienkam umiestnil Wöckherl túto časť na zvyčajné miesto *Brustwerku* a dokonca ho tak i pomenoval. Nevsunul ho však pod hlavný stroj, ako je to zvykom v mnohých iných prípadoch. *Brustwerk* vo Wöckherleho prípade vyčnieva zo skrine hlavného stroja quasi arkier. Pod ním sa nachádza priestor pre hráča. V tomto období sa ešte nedá hovoriť o hracom stole. Klávesnice jednoducho vyčnievajú zo steny organovej skrine. Hlavný stroj, ktorému prislúchajú klávesy hor-

ného manuálu, označuje organár ako *Oberwerk*. Už spomenutý *Brustwerk* sa ovláda spodným manuálom.

Svojim charakterom a výtvarným stvárením pripomína tento organ neskorogotický krídlový oltár. Zachovali sa i krídlové dvere na zatváranie organovej skrine, na ktorých sa z jednej strany nachádza malba sv. Cecílie a z druhej obraz sv. Františka. Samotná skriňa je bohatou rezbarískou zdobená a na jej vrchole sa nachádzajú reprezentačné barokové sochy. Napriek tejto výzdobe však pôsobí organ v tmavom chóre asketicky. Celá skriňa má totiž tmavohnedú farbu bez akýchkoľvek pozlátených ozdôb.

Hra na hlavnom, teda II. manuáli, vyžaduje značnú fyzickú náma-hu. Mechanika I. manuálu sa ovláda ľahšie už i z toho dôvodu, že klávesy nemajú taký hlboký ponor ako II. manuál. Čo však na Wöckherleho organe najviac fascinuje, je jeho zvuk. Každý register má svoj charak-ter. Po naznení prvých tónov má človek pocit, že sa zastavil čas. Nástroj znie tak skvele teraz, ako aj pred 350 rokmi.

Dispozícia<sup>1</sup>

**Oberwerk** (II. manuál)

*CF-c³ (45 tónov)*

Principal 8

Waldflöte 8 (krytá)

Quintadena 8

Oktave 4

Flöte 4 (krytá)

Oktave 2

Mixtur 1 1/3 (6-radová)

**Brustwerk** (I. manuál)

*CF-c³ (45 tónov)*

Copula 8

Prinzipal 4 (otvorený)

Spitzflöte 4

Oktave 2

Sedecima 1

**Pedál**

*CF-b (19 tónov)*

Bordun 16

Oktavbass 8

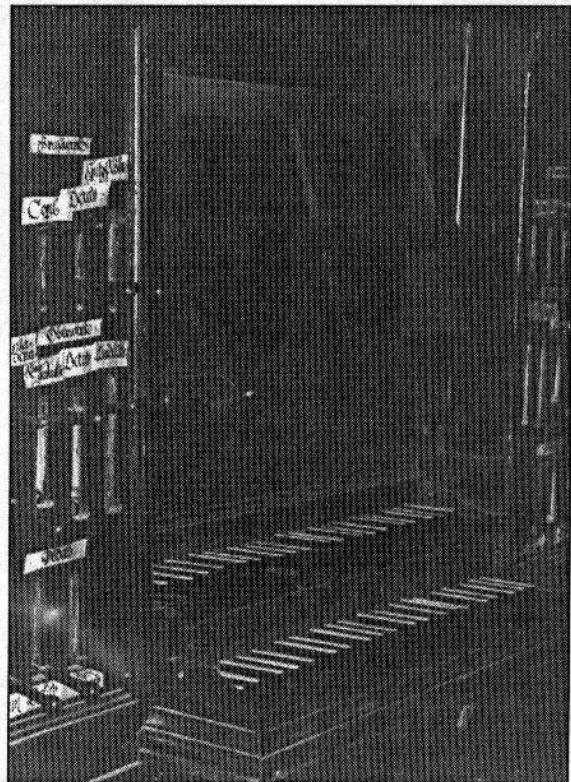
Oktave 4

Quinte 2 2/3

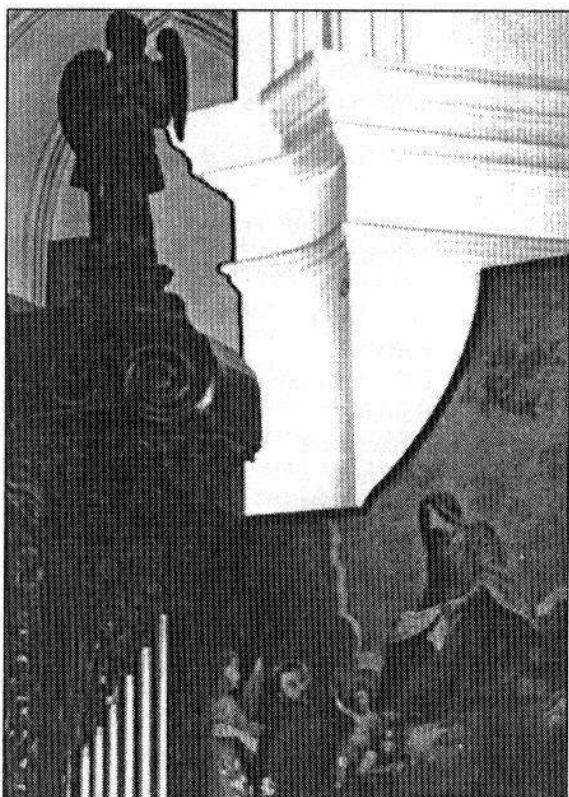
Mixtur 2/3 (3-radová)

Posaune 8

Ako som už v úvode spomienul, Wöckherl pôsobil i na Slovensku. Zatiaľ je známy jeden prípad jeho činnosti. V roku 1643 hostilo mesto Skalica cisára Ferdinanda III. Cisár bol s pohostin-nosťou Skaličanov natoľko spokojný, že mestu venoval nový organ. Objednávku dostał J. Wöckherl. Nástroj dokončil v roku 1649. V roku 1791 ho trnavský organár V. Arnold rozšíril o pozitív so 6 registrami v zábradlí empory. Zachovala



Organ z roku 1642 vo Františkánskom kostole vo Viedni. Registróve manubria a manuálové klapiatúry Oberwerk – II. man., Brustwerk – I. man.



*Detail nástroja s krídlovými dverami na zatváranie organovej skrine*

sa informácia, že pôvodný Wöckherleho organ mal 16 registrov. Z toho však nie je jasné, či mal nástroj do rozšírenia Arnoldom jeden, alebo dva manuále. „*Starí Skaličania si boli vedomí vzácnej hodnoty svojho organa a medzi jeho hlasmi vyzdvihovali najmä flautu z buxusového dreva. Znela vraj veľmi lúbezne a spolu s tremulantom pripomínala hlas plačúcej ženy.*“<sup>2</sup>

V roku 1926 prišlo k ďalšej prestavbe. Išlo vlastne o “chirurgický zákrok”, ktorý sa v dejinách historických organov udial nespočetne veľakrát. Do vyprázdnejnej organovej skrine vstaval J. Melzer z Kutnej Hory svoj výrobok. Skriňu ušetrili. „*Corpus se ponechá starý, poněvadž cena jeho jako umělecké práce je veliká.*“<sup>3</sup> Písťalový materiál a ostatné súčiastky z organa predali na verejnú dražbu. Ako vo väčšine prípadoch, ani tentokrát nikto nezaznamenal ani len dispozíciu nástroja.

Cinnosť Wöckherleho v moravskej časti monarchie dokazuje zmluva zo 7. júna 1655 na stavbu 6-registrového pozitívu pre chrám sv. Mórica v Kroměříži. V dispozícii pozitívu pre olomoucký dóm z roku 1658 nachádzame 16-stopový Subbas v manuáli.

O Wöckherleho aktivite v Maďarsku nie sú priame dôkazy. Existujú iba dohady, že postavil organ do Dómu v Šoproni. Ďalej sa predpokladá, že 4-registrový pozitív, ktorý postavil pre viedenskú *Burgkapelle*, venovala Mária Terézia kostolu v Páty.

Organ v presbytériu Františkánskeho kostola vo Viedni mal šťastie. Vďaka svojmu umiestneniu a možno i vďaka pochopeniu zodpovedných prežil obdobie, keď vzácné historické organy nahradzali pneumatické stroje. Hlavné príčiny tohto počinania tkveli v inom estetickom chápaniu organového zvuku a inej interpretačnej móde. Čažko by sme si mohli v období 2. polovice 19. a začiatkom 20. storočia vypočuť organový koncert z diel barokových skladateľov. A hudba, ktorá sa vtedy hrala, nemohla na starých nástrojoch dobre zniet. Interpretácia romantickej organovej skladby, alebo organovej transkripcie niektornej romantickej opernej predohry na historickom barokovom organe (ak by to bolo aj technicky možné) by vyznala prinajmenšom komicky.

Negatívne postoje k historickým organom zaujímali niekedy i významní hudobníci. Napríklad národný umelec M. Schneider-Trnavský považoval organ V. Arnolda v trnavskom dome za *dýchavičný* a pri jeho odstránení sa nepričinil ani o základné zdokumentovanie.

Na Slovensku sa takéto prípady stávali veľmi často. Posledný prípad (teda aspoň dúfam), keď prišlo k odstráneniu hodnotného historického nástroja a jeho následnému spáleniu bez akejkol'vek snahy o dokumentáciu, som zaznamenal v roku 1994. Dúfajme, že štát i cirkvi, ktoré sú vlastníkmi takýchto organov, budú v budúnosti k ich ochrane pristupovať i u nás zodpovednejšie ako doteď.

#### Poznámky:

<sup>1</sup> Heiling, H., Der Orgelbauer Johann Wöckherl – ein Wiener Meister des Frühbarock. Singende Kirche 1998, č. 2, s. 89.

<sup>2</sup> Wurm, K.- Gergelyi, O.: Historické organy na Slovensku, OPUS Bratislava 1989, s. 77.

<sup>3</sup> tamže

<sup>4</sup> Heiling, H., Der Orgelbauer Johann Wöckherl – ein Wiener Meister des Frühbarock. Singende Kirche 1998, č. 2, s. 91.

#### Zoznam Wöckherleho prác<sup>4</sup>

- 1629 – Wiener Neustadt – opravy na obidvoch organoch v dome
- 1635 – Heiligenkreuz – „organum chorale“ (pozitív) pre kláštorný kostol. Nástroj sa nezachoval. Zničili ho v roku 1683.
- 1640 príp. 1642 – Viedeň - Augustiniánsky kostol – rozšírenie organa
- 1642 – Viedeň – Františkánsky kostol – novostavba chórového organa (II/20) (zmluva z 21. júla 1641 v archive provincialátu viedenských františkánov)
- 1647 – Groß Enzerdorf – novostavby za 146 guldenov (pravdepodobne zničená)
- 1648 – St. Gotthard bei Mank (Dolné Rakúsko) - nástroj zhorel v roku 1856
- 1648 – Pöllaberg bei Mank (Dolné Rakúsko) - 4-registrový pozitív s maľovanými krídlami
- 1649 – Skalica (Slovensko) - pôvodne 16 registrov, zachovaná iba skriňa
- 1650 – Heiligenkreuz – kláštorný kostol – ďalší pozitív za 500 guldenov, tiež zničený v roku 1683
- 1651 – Wien – kostol sv. Michala – oprava veľkého organa
- 1652 - Wien – kostol sv. Michala – oprava malého organa
- 1655 – Kroměříž (Morava) - kostol sv. Mórica, I/6
- 1658 – Olomouc (Morava) 7-registrový pozitív so Subbasom 16 v manuáli

Práce, ktoré nie sú doložené konkrétnymi dokumentmi:

- 1633 – Šoproň (Maďarsko) – dóm
- 1634 – Wien – Burgkapelle I/4

# INTERPRETI liturgickej hudby (3)



## Organista

Cesta technického a zvukového vývoja organa sa začala v antike, keď sa pre spojenie niekol'kých písťal a mechu ujal názov organum. V stredoveku sa organ používal pri svetských slávnostach, ale vyskytujú sa aj zmienky o jeho zavádzaní do chrámov. V tomto čase bol organ pre svoju technickú nedokonalosť spôsobilý len na udávanie tónu pri speve a slúžil ako pomôcka na predstavu o intervalových rozdieloch. Aj keď bol stredoveký organ zložený z viacerých radoch písťal, nedali sa na ňom realizovať žiadne zmeny pomocou registrov. Bol teda zvukovo jednotný: navyše mali písťaly v jednom rade rovnaký priemer, čo spôsobovalo, že vyššie tóny zneli slabšie než nižšie, čím dochádzalo k značnej premenlivosti farby zvuku. Tento nedostatok odstránila renesancia, ktorá priniesla do vývoja organa osamostatnenie hlasov, a tým aj ich diferenciáciu. Stavitelský vrchol dosiahol tento nástroj v štýlovom období baroka: vtedy sa organ rozdelil na jednotlivé kontrastné stroje, čo prispelo k plastickému vyzneniu línií polyfónie a celých stavebných štruktúr skladieb.<sup>1</sup>

Organ získal vedúce postavenie medzi hudobnými nástrojmi, pretože svojou majestátnosťou najlepšie zodpovedal ideálu doby, ktorý určovala predovšetkým liturgia a jej potreby.

Estetický názor romantizmu zmenil spoločenskú úlohu organa, ktorý sa tak dostáva aj do koncertných siení. Je to doba ďalšieho technického zlepšovania nástroja a vytvárania novej palety jemných farieb registrov.<sup>2</sup>

V súčasnosti sme svedkami zvýšeného záujmu o hudbu minulosti, študujú sa zachované pamiatky a používajú sa historické nástroje. Meniaca sa orientácia smerom k tradičným duchovným hodnotám dáva reálnu perspektívnu, že štúdium hry na organe získava podporu širšieho spoločenského zázemia.

Aby organ krásne zaznel potrebuje skúseného organistu. Preto Cirkev kladie veľký dôraz i na to, aby to bol človek viery, s hudobným talentom a s húževnatou pracovitosťou vo svojom povolaní. Najprv sa pozrieme trochu do minulosti organistu.

Termín *organista* v cirkevných dokumentoch písaných po latinsky označoval predovšetkým budovateľa organov, kym

hudobníka hrajúceho na organe nazýval *organarius*. Niekoľko jedna osoba splňala obidve tieto funkcie. Terminológia teda nie je presne vymedzená, a tak nevedno, koho sa tento dokument dotýkal.<sup>3</sup>

Počiatky funkcie organistu sa spájajú so vznikom prvých organových nástrojov. Boli známe už v roku 120 pred Kristom. Z toho času pochádzajú tzv. vodné organy, vyrobene v Grécku v čase divadiel a štadiónov. Rím ich prijal a neskôr zdokonalil. Boli teda známe tak vo východnom, ako aj v západnom cisárstve. Cirkev na východe nikdy nezaviedla organ ako nástroj bohoslužieb, lebo ho považovala za späť s poľanskými obradmi. V západnej Cirkvi ho však pozorujeme sporadicky už okolo VI. storočia, a za pápeža Vitaliána (657-672) dostal oficiálny súhlas na používanie v liturgii.<sup>4</sup> Od tohto času sa datuje rozvoj budovania



AMANTIUS AKIMJAK, OFS

organov i hry na nich v kresťanských krajinách. Vtedy sa objavili aj prví organisti a boli nimi poväčšine duchovní, zvlášť rehoľníci.<sup>5</sup>

Spočiatku sa organ používal ako nástroj, ktorý sprevádzal liturgické spevy, sväté omše, oficium, a to len v nedele a väčšie sviatky. Takýto stav trval ešte v XVI. storočí. Čažko potom hovorí o organovej tvorivosti v tomto období. Známe sú prípady, že organista – duchovný plniac túto funkciu v katedrálnom kostole, aj vtedy, keď spravoval farnosť, zostal formálne organistom, hoci v niektorých kostoloch, napríklad vo vroclavskej katedrále v Poľsku, túto funkciu zverili veriacim laikom.<sup>6</sup> Záväzky organistu plnil vtedy len z príležitosti sviatkov a špeciálnych slávností.<sup>7</sup> V cirkevných dokumentoch nachádzame aj zmienky o tom, že sa spievalo Te Deum za sprievodu organa. V iné dni sa tento duchovný – organista nechal zaťúpiť inou osobou. Táto prax bola všeobecne rozšírená, hoci v tom čase ešte nemôžeme hovoriť o funkcii organistu.

V súvislosti s čoraz väčšou praxou samostatnej hry na organe, bez spevu, začali sa do kostolov vkrádat svetské motívy. Muselo byť týchto svetských vplyvov dosť veľa, keď Tridentský koncil (1545–1563) nariadił, aby sa do organovej hry ani do spevu nevkladalo nič svetské ani bezbožné.

V XV. storočí sa začali tvoriť pri kostoloch, a taktiež aj mimo nich kapely, ktoré pripravovali hudbu vokálno-inštrumentálnu a taktiež aj čisto inštrumentálnu. Do takejto kapely patril aj organista. Obdobie baroka prialo rozvoju hudby inštrumentálnej, a v tom aj hudby organovej, ktorá nadobúdala čoraz vyššiu umeleckú úroveň. V tom čase vznikli i samostatné formy organovej hudby akými sú: toccata, fúga, prelúdium, fantázia a iné. Objavili sa aj vynikajúci skladatelia a interpreti tejto hudby, medzi ktorými vyniká najmä Johann Sebastian Bach.

V období baroka sa prijala zásada, že každú voľnú chvíľu v liturgii treba vyplniť hrou na organe a neuznávalo sa posvätné ticho počas svätych obradov. V Paríži bol majstrom organovej hudby Nicolas Antoine Lebeque (1630–1702) a v Ríme zasa G. Frescobaldi (1583–1643). Hoci veriaci ich počúvali so zateným dychom, lebo ich skladby boli

veľmi pekné, predsa odbiehalo od ducha liturgie. Chýbalo tu spojenie medzi obsahom liturgickej činnosti a obsahom použitej skladby.<sup>8</sup>

V polovici XVIII. storočia sa profána hudba spájala s cirkevnými textami. Stávalo sa tak najmä preto, že najlepším miestom pre koncerty boli vlastne kostoly. To isté hudobné teleso spievalo pri slávnostach svetských ako aj cirkevných.

Neskoršie hospodársky úpadok spôsobil, že úroveň organistov upadala, nakoľko ich nemal kto za umeleckú činnosť platiť.<sup>9</sup>

Podobná situácia bola aj v XIX. storočí. Mnohí organisti nepoznali ani noty a hrali ako vedeli.

Zmeny nastali v XX. storočí a to za pápeža Pia X., ktorý vydal v r. 1903

Motu proprio, kde v 18. bode čítame: „Hra na organe, pri sprevádzaní spevov, v prelúdiach, interlúdiach a iných, nemá byť vykonávaná len podľa vlastnosti daného nástroja, ale má spĺňať všetky požiadavky skutočného cirkevného umenia.“<sup>10</sup> Na inom mieste pápež zasa hovorí, že treba zachovať a podporovať všetky vyššie školy muzického umenia tam, kde existujú a zakladáť tam, kde ich nie je.<sup>11</sup>

Toto dalo podnet k tomu, že sa začali organisti vzdelávať. Aj na Slovensku bola prijatá zásada, že kandidát na učiteľa sa v rámci svojich pedagogických štúdií musel venovať aj štúdiu muzikológie, lebo potom najmä v dedinách a menších mestečkách zastával nielen funkciu učiteľa, ale aj organistu, prípadne aspoň kantora. Túto dobrú prax



v 1950 roku narušil totalitný systém, ktorý zakázal našim učiteľom nielen v kostoloch hrať, ale aj vôbec ich navštěvovať. V súčasnosti sa k tomuto modelu naspäť vraciame avšak v pozmenej forme, priliehavej pre dnešnú dobu.

Prvoradou úlohou organistu však ďalej ostáva sprevádzat' spoločný spev. Zvukom organa psychicky podnecovať k spevu, a tak ulahčiť účasť na speve. Organovou hrou viest' celé zhromaždenie k jednotnej intonácii a k jednotnému rytmu spevu. Organovým zvukom spájať hlasy množstva jednotlivcov do jednoliateho celku, aby sa prehľbil pocit spoločenstva. Hudobne, t.j. harmonicky, kontrapunkticky a spektrálne dopĺňať spev k väčej hudobnej bohatosti a umeleckej účinnosti.<sup>11</sup>

Prirodzenou pracovnou náplňou organistu je spolupráca s chrámovým spevokolom, s inštrumentalistami, prípadne s orchestrom v tej miere, nakol'ko si druh hudby a konkrétnie skladby vyžadujú organový part, alebo sprievod.<sup>12</sup>

Organista mal by však rešpektovať čistotu štýlu takých skladieb, v ktorých by organ bol rušivým prvkom. (Napr. palestrinovská polyfónia, ľudový viac-hlas a podobne.) Dôležitú úlohu má organista aj pri sv. omšiach za účasti detí, alebo pri mládežníckych sv. omšiach, kde sa spievajú nové duchovné piesne so sprievodom gitary. Gitara zreteľne, ba až ostro artikuluje metrum a organ svojím „mäkkým“ zvukom môže vynikajúco doplňať spev harmonicky, viest' basovú líniu, ba mnohokrát i polyfonicke hlasy mládeže.

Organista má dané skladby uviesť krátkou organovou predohrou. V týchto predohrách má klásť dôraz najmä na to, aby správne zahranou predohrou navodil požadované tempo, ako aj celkovú predstavu o štýle skladby, do ktorej chce zapojiť celé spoločenstvo, alebo zbor. Ak je dosť času, alebo kvôli slávnostnosti, možno predohru improvizáciu rozvíiest' do väčej hudobnej bohatosti. Túto dlhšiu predohru však nemá používať v adventnom a v pôstnom období. Krátku predohru, uvádzajúcu intonáciu a rytmus, treba používať i v týchto privilegovaných obdobiah. Každý spev možno uzavrieť aj organovou dohrou. Toto treba použiť najmä vtedy,

ak má spev doprevádzat' iný liturgický úkon (napr. introit, ofertórium a podobne) a text piesne nekončí presne s daným úkom. Okrem dohry môže organista medzi veršami piesne použiť aj medzihru, ktorá však nemá byť osobitným prelúdiom, ale akoby logickým vydýchnutím medzi veršami a následným pokračovaním ďalšieho verša piesne.

Čo sa týka doprevádzania medzispevov, ked' v XIX. storočí vznikli organové sprievody ku gregoriánskemu chorálu, sprevádzal organista spevákov spievajúcich Graduál, Aleluja alebo Tractus. V obnovenej liturgii dostať organista funkciu hudobníka – inštrumentalistu, a iná osoba zasa funkciu kantora.<sup>13</sup> Jeho úlohou už nie je spievať a hrať, ale sprevádať spevy hrou na organe. Zaužíval sa zvyk, že organista spieva žalm po čítaní a tak zastupuje kantora – podobne aj pri speve pred evanjeliom. Týmto spôsobom sa však stráca podstatná funkcia žalmistu, ktorý má byť nielen počutý, ale taktiež aj videný prítomnými veriacimi. Zato však organista má veľmi dôležitú úlohu pri sprevádzaní týchto spievov. Z tejto funkcie mu vyplývajú tieto úlohy:

Pripraviť si dobrý organový sprievod k danému žalmu, to znamená, že vybratý sprievod nemá narušovať formu, či štýl daného žalmového nápevu. Ináč sa bude sprevádať modálny gregoriánsky chorál a ináč súčasná tonálna skladba.

Volit' vhodnú registráciu organa, to znamená, že počas spevu sólistu – žalmistu - má hrať poväčšine len na manuáli, skôr bez pedála a s jemnou a tichšou registráciou, aby zvukom organa neprechlušoval text žalmu, kým zasa pri sprevádzaní responza a aklamácie pri opakovani má pridanými registrami a použitím pedálu napomôcť celému zhromaždeniu zapojiť sa do veľkolepej odpovede na počuté Božie Slovo. Organista má taktiež sprevádať dialogické odpovede ľudu počas sv. omše, avšak nemá to robiť, ked' nevie uhádnuť výšku spevu a nevie odpovedať plynule zahrať v rôznych stupniach. Veľmi dôležitá je aj vol'ba registrov. Hlas organa má zjednotiť všetkých v intonácii a v rytmie a nesmie prehlušovať spev odpovede.

Ďalej má byť nápmocný kantorovi, či zbormajstrovi pri nacvičovaní nových nápevov na žalmy, najmä na responzóriá tým, že mu predohráva melódie a spre-

vádza spev aj pri nácvikoch mimo liturgie.

Úlohou organistu je zaradiť do liturgie aj inštrumentálnu hudbu bud' improvizovanú, alebo hru komponovaných skladieb, ktoré sú tiež riadou časťou liturgie a sprevádzajú ju najmä v častiach procesiových spievov.<sup>14</sup> Je však veľmi dôležité, aby organista vedel vybrať správnu hudbu pre tieto miesta v liturgii. Najmä v Rímskom misáli má naznačené témy, o ktorých treba v daných častiach procesiových spievov dať omše rozmyšľať a podľa toho vyberať skladby, ktoré konkrétnie uvedenú myšlienku vedia umocniť. (Napr. bratstvo spoločného sprievodu k sv. prijímaniu, alebo obetovanie seba, všetkých svojich starostí a t'ažkostí Nebeskému Otcovi počas obetovania a podobne). Nemôže to však správne previesť, ked' si tieto myšlienky v misáli nepozrel, ked' nad nimi nerozmýšľal, ale len otvoril knihu prelúdií a hral, kde sa mu otvorila, alebo čo ho napadlo.<sup>15</sup> Liturgickou inštrumentálnou hudbou môže byť len tá, ktorá od počiatku bola pre tento cieľ komponovaná a s týmto cieľom je aj realizovaná. Táto hra má byť modlitbou, meditáciou, rozjímaním organistu, ktorý ju prednáša pred veriacimi k Bohu a do tejto svojej modlitby pozýva i všetkých prítomných.

Najvážnejšou praktickou úlohou organistu je sprevádať spev veriacich. Teda nielen učiť, viest', ale aj sprevádať. A ak učiť, tak pred, alebo po sv. omši, a nie počas nej. Ak ich však stále len učí a niekedy aj bez ohľadu na ich vnímanie, tak ich nesprevádza, ale drezúruje a takého organistu veriaci nemajú radi, nevedia s nim utvoriť bratské spoločenstvo. Opačne, ak im organista preukáže lásku, vie pochopíť ich nedostatky, aj veriaci sa potom čoraz viac usilujú spievať lepšie a správne. Toto platí predovšetkým o skladbách z Jednotného katolíckeho spevníka, ktoré nemôžno hrať len prísne menzurálnym spôsobom, ale menzúra má byť kdesi na pozadí skladby, kde v popredí sú jednotlivé frázy (v JKS označené), ktoré vystupujú ako jednotlivé myšlienky predkladané Bohu, poukladané prirodzene vedľa seba. Najmä pri týchto skladbách s ľudom má dávať pozor na

# Ako predohrať pieseň JKS

Predohra na JKS 283 "Radostou oplývam"

Musical score for the prelude 'Radostou oplývam'. The score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by 'c') and has a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is also in common time ('c') and has a key signature of one sharp (F#). The music begins with a dynamic 'mf'.

Continuation of the musical score for the prelude 'Radostou oplývam'. The score continues from the previous page, maintaining the common time (c) and one sharp key signature (F#).

Dohra na JKS 283 "Radostou oplývam"

Musical score for the continuation 'I. man (solo)'. The tempo is marked as 'J=71'. The score consists of two staves. The top staff shows a single note followed by a fermata. The bottom staff shows a solo line for 'I. man (solo)' with sixteenth-note patterns. The measure numbers 5, 1, 5, and 1 are indicated below the staff.

Continuation of the musical score for the continuation 'I. man (solo)'. The score consists of two staves. The top staff shows a single note followed by a fermata. The bottom staff shows a solo line for 'I. man (solo)' with sixteenth-note patterns. The measure numbers 5, 1, 1, 3, 1, 5, and 1 are indicated below the staff.

Continuation of the musical score for the continuation 'I. man (solo)'. The score consists of two staves. The top staff shows a single note followed by a fermata. The bottom staff shows a solo line for 'I. man (solo)' with sixteenth-note patterns. The measure numbers 2, 3, 2, and 1 are indicated below the staff. The dynamic 'rit.' is marked above the staff.

## JESU DULCIS MEMORIA

I.

Esu dulcis memó-ri- a, Dans ve-ra cordis gáudi- a :

Sed super mel et ómni- a, E-jus dulcis praesénti- a.

2. Nil cáni-tur su-á-vi- us, Nil audí-tur jucúndi- us, Nil co-gi-

tátur dúlci- us, Quam Jesus De- i Fí- li- us. 3. Jesu spes pae-

ni-ténti-bus, Quam pi- us es pe-ténti-bus ! Quam borius te quae-

réntibus ! Sed quid, inve-ni- énti-bus ? 4. Nec lingua va-let

dí-ce-re, Nec lítte-ra expríme- re : Expér-tus pot-est créde-

re, Quid sit Jesum di- lí-ge- re. 5. Sis Je-su nostrum gáu-

di- um, Qui es fu-túrus praémi- um : Sit nostra in te gló-

ri- a, Per cuncta semper saécu-la. A-men.

# Conditor alme siderum

Giovanni Pierluigi da Palestrina  
(1525 - 1594)

Moderato

**f**

Soprano (S): Con-di-tor al-me si-de-  
Alto (A): Con-di-tor al-me si-de-  
Tenor (T): Con-di-tor al-me si-de-

tor al-me si-de-rum,  
rum, con-di-tor al-me si-de-rum, ae-ter-na lux  
me si-de-rum, ae-ter-na

ae-ter-na lux cre-den-ti-um, Chri-p  
cre-den-ti-um, Chri-ste,  
lux cre-den-ti-um, creden-ti-um, Chri-

ste, Chri - ste, re - demptor om - ni - um, Chri - ste,  
 re - dem - ptor om - ni - um, Chri -

8 ste, Chri - ste, re - dem -

redemt - tor om - ni - um, ex - au - di pre - ces sup - pli -  
 ste, re - dem - ptor om - ni - um, ex - au - di pre - ces sup - pli -  
 8 ptor om - ni - um, ex - au - di pre - ces sup - pli -

cum, ex - au - di pre - ces sup - pli - cum.  
 cum, ex - au - di preces sup - pli - cum.  
 8 ex - au - di preces sup - pli - cum,

# Zdravas, Mária

Pavol Krška  
(\*1949)

Mierne

Soprano (S) and Alto (A) sing in treble clef, Tenor (T) and Bass (B) in bass clef. The music consists of four measures. The lyrics are: Zdra- vas, Má - ri - a, mi - los - ti pl - ná.

The music continues with three measures. The lyrics are: Pán s te-bou, Pán s te-bou, Pán s te-bou, po-žeh-na-ná.

The music continues with three measures. The lyrics are: že - na - mi, že - na - mi, že - na - mi.

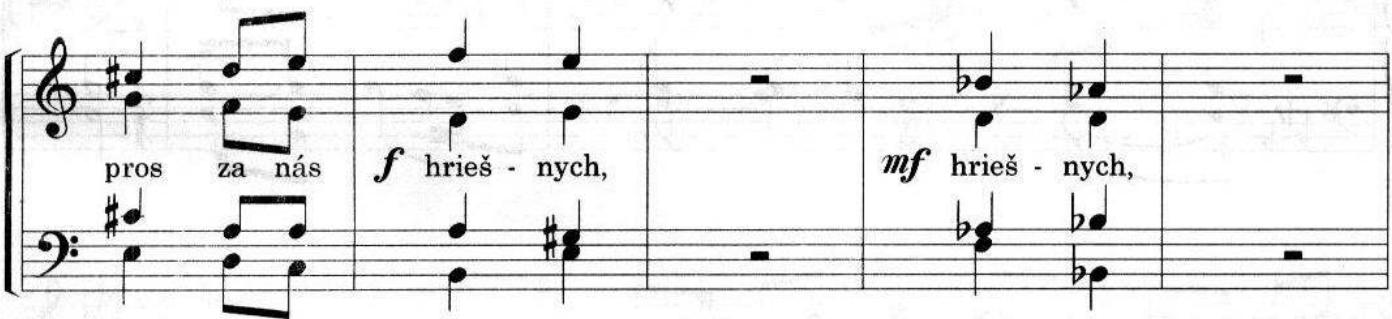
The music concludes with four measures. The lyrics are: požehnaný je plod tvojho živo-ta, požehnaný je plod tvojho živo-ta, je.



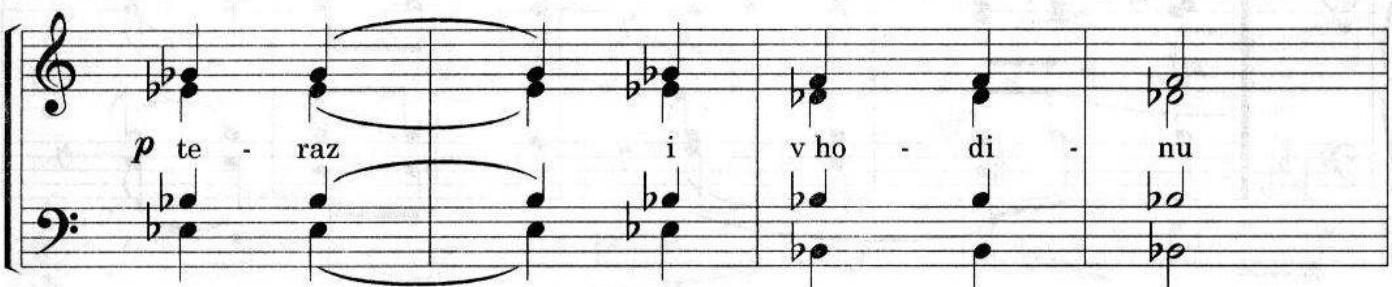
plod tvoj - ho ži - vo - ta Je - žiš.



*mf* Svä - tá Má - ri - a, Mat - ka Bo - žia,



pros za nás *f* hrieš - nych, *mf* hrieš - nych,



*p* te - raz i v ho - di - nu



smr - ti na - šej. A - men.

# Predohra Es dur, č. 6

Andante L. 72

Jozef Varga

Musical score for piano, first system. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is three flats (B-flat major). The tempo is Andante (L. 72). Dynamics include *f* and *ped.* Measure 1 starts with a forte dynamic (*f*) followed by a piano dynamic (*ped.*). Measures 2-3 show eighth-note patterns in the treble staff. Measures 4-5 continue the eighth-note patterns, with measure 5 featuring a melodic line in the bass staff. Measures 6-7 conclude the section.

Musical score for piano, second system. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is three flats (B-flat major). Measures 1-2 show eighth-note patterns in the treble staff. Measures 3-4 continue the eighth-note patterns, with measure 4 featuring a melodic line in the bass staff. Measures 5-6 conclude the section.

Musical score for piano, third system. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is three flats (B-flat major). Measures 1-2 show eighth-note patterns in the treble staff. Measures 3-4 continue the eighth-note patterns, with measure 4 featuring a melodic line in the bass staff. Measures 5-6 conclude the section.

Musical score for piano, fourth system. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature changes to one sharp (G major). Measures 1-2 show eighth-note patterns in the treble staff. Measures 3-4 continue the eighth-note patterns, with measure 4 featuring a melodic line in the bass staff. Measures 5-6 conclude the section. Dynamics include *poco a poco cresc.* and *f*.



Trúbka (sólový part)

# Volám Ťa, Bože

Text: Einar Ingvi Magnússon

Hudba: Viera Lukáčová

Andante (♩ = 54)

Musical score for the first system of the hymn 'Volám Ťa, Bože'. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (two sharps). The tempo is Andante (♩ = 54). The music features eighth-note patterns and some sixteenth-note figures.

Volám Ťa, Bože, do vesmírnej dialky. U-pieram zrak svoj k ne-bu a tam Ťa hľadám;

Musical score for the second system of the hymn 'Volám Ťa, Bože'. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (two sharps). The music continues with eighth-note patterns and some sixteenth-note figures, with melodic lines extending across measures.

kým ty si v mojom srdci, kým ty si v mojom srdci a vo - láš ma.

Musical score for the third system of the hymn 'Volám Ťa, Bože'. The score consists of two staves: treble and bass. The key signature is A major (two sharps). The music concludes with a final melodic line.

odsadzovanie. Odsadiť hru na začiatku skladby, alebo na začiatku ďalšieho verša, prípadne refrénu, je často osožná vec pre jednoznačné začiatky ďalšieho verša. Avšak odsadzovanie po každej fráze, alebo hudobnej téme, mnohokrát pôsobí skôr roztriedujúco ako zjednocujúco najmä pre prípadnú ozvenu, či dozvuk v našich kostoloch. Je veľmi nesprávne, ak organista pri sprevádzaní spevu ľudu ľud predbieha, alebo dobieha. Jeho majstrovstvo, alebo ešte lepšie, jeho zdjetenie sa s konkrétnym spoločenstvom spočíva najmä v tom, že vie uhádnuť rýchlosť tempa daného spoločenstva (rytmus ostáva vždy nezmenený) a tak tiež vie pridať „korunku“ na konci fráz tak, že to znie všetko prirodzené, vždy jednotne s ľodom a je to blízke deklamovanému spôsobu spevu, aký máme používať pri spevoch ordinária a propria z Liturgických spevníkov I., II., III.

Z liturgického ľudového spevu nesmie zdôrazňovať pochod ani valčík, prípadne iný tanečný rytmus. Celá jeho hra a spev musia vyznievať pokojne, meditatívne, rozjímavo, hoci niekedy s charakterom radostným, alebo trúchlivým, či kajúcnym.

Veľmi dôležité je, aby sa organista staral o svoj nástroj, aby na ňom vedel

vykonať základnú údržbu. (Zabezpečiť potrebnú vlhkosť najmä pri pneumatickom organe, namazať olejom ložiská motora a podobne.) Každú väčšiu opravu aby vykonával s naslovovatými odborníkmi a aby sa pritom radil s Hudobnou sekciou Diecéznej liturgickej komisie alebo celoslovenskej liturgickej komisie.

Ak má toto všetko zvládnutú, musí sa neustále v hre na organe vzdelávať a hudobne má vzdelávať aj žalmistov, kantorov i scholu. Musí byť tiež človekom hľbkej viery a modlitby, lebo len vtedy jeho organová hra bude na Božiu slávu a poslúži i jemu na spásu.

#### Poznámky:

- 1 E. DZEMJANOVÁ, *Organová škola*, Košice 1996, s. 3.
- 2 Tamže, s. 4.
- 3 R. RAK, *Z dziejów organów, organisty i wykonywania muzyki organowej*, in: R. Rak, red., Służba Ołtarza, Katowice 1985, s. 9-22.
- 4 Tamže, s. 9.
- 5 Tamže, s. 10.
- 6 H. J. SOBECZKO, *Liturgia katedry wrocławskiej według przedtrydenckiego Liber Ordinarius z 1563 roku*, Opole 1993, s. 246.

<sup>7</sup> I. PAWLAK, *Organy i organisci katedry gnieźnieńskiej do połowy XVI. wieku „Muzyka“*, roč. 23 (1978) č.2, s. 79.

<sup>8</sup> R. RAK, *Zarys dziejów śpiewu i muzyki w liturgii Kościoła*, in: F. Blachnicki, red., *Wprowadzenie do liturgii*, Poznań 1967, s. 471-472.

<sup>9</sup> TRA LE SOLLECITUDINI, Motu proprio Pia X. o posvätnej hudbe, (22. 11. 1903), AAS 36 (1903-1904) 332-348; český preklad: Čala A.: Duchovní hudba, Olomouc 1946, s. 208-215, čl. 18.

<sup>10</sup> TRA LE SOLLECITUDINI, čl. 28.

<sup>11</sup> MUSICAM SACRAM, inštrukcia Posvätej kongregácie obradov o posvätej hudbe (5.3.1967), AAS 59 (1967) 300-320; slovenský preklad: LIT 2 (1992) č.6-7, s.111-128; taktiež „Adoremus“ 1 (1995) č.2, s.10-13, a 2 (1996) č.1, s.8-10, čl. 64; taktiež, VSRM, čl. 63; taktiež, J. LEXMANN, *Liturgický spevník I. a jeho uvedenie do praxe*, SLK, Bratislava 1999, s.74.

<sup>12</sup> MS, čl. 19; 20; 65.

<sup>13</sup> I. PAWLAK, *Nowe spojrzenie na zadania organisty*, „Homo Dei“ 41 (1972) č.3, s. 183.

<sup>14</sup> MS, čl. 62.

<sup>15</sup> Porov., SC, čl. 115, MS, čl. 67.

## Naše zlozvyky a problémiky

Celý život sa učíme, snažíme sa zdokonaľovať (aspoň by sme sa mali), predošetkým v duchovnom živote, ale aj v iných oblastiach. Nás organistov zavázuje k tomu naša služba v posvätej liturgii. Prinajmenej si, že hudobná stránka liturgie nie je vždy a všade na žiaducej úrovni. Nebudeme tu rozoberať príčiny, ale všimneme si to, čo by sa dalo pomerne jednoducho napraviť, zmeniť, odbúrať či vyriešiť.

Sústredíme sa na „zlozvyky a problémiky“.

Pozrite sa na začiatok sv. omše, keď úvodný spev (Introitus) otvára bohoslužbu, „utužuje jednotu zhromaždených, uvádza ich mysel' do tajomstva liturgického obdobia alebo slávnosti... U nás najpoužívanejšia forma úvodného spevu je kacionálová pieseň. Uvádza ju krátka inšumentálna, organová predo-

hra, svojím výrazom povznášajúca myseľ k Bohu. Tvorí emocionálny signál začiatku slávnosti a príchodu knaza, budí pocit slávnostnosti chvíle a Božej velebnosti“. (LS I, s. 21). Toto je treba si obzvlášť dobre uvedomiť, je to základ zodpovedného prístupu ku koncipovaniu predohry na patričnej úrovni.

V našom časopise v rubrike „Ako predohrať pieseň JKS“ sú uverejňované predohry z pera erudovaného organistu a talentovaného improvizátora, Stanislava Šurina, Jozefa Vargu i ďalších. Sú to modely, pomocou ktorých si viac-menej zdatný organista môže vytvárať úvodné predohry. Takéto schopnosti nemajú všetci naši organisti, a čo tí ostatní? Tu je možnosť zdokonaľovať sa návštěvou kurzov pre organistov, kde sa okrem iného možno oboznámiť so základmi improvizácie. Vhodnou pomôckou sú

už dosť početné vydania „Organových knižiek“.

Aký zlozvyk by sme chceli odbúrať? Stretáme sa s ním hlavne na vidieku. Po niekoľkých jednoduchých akordoch sa ozve septakord ako signál pre začiatok spevu. Je to zastaraný spôsob, už nevhodný. Ked' schopnosti organistu sú skromné, môže použiť úvodné takty piesne (zvyčajne prvé štyri) v mohutnejšej registrácii a namiesto septakordu, ak už je potrebý signál, po ubratí registra nechať krátko naznieť úvodný tón piesne a začať spievať.

V budúcich číslach dávame priestor vám, naši organisti, vašim skúsenostiam, podnetom, návrhom, ako spoločne prispieť ku skvalitneniu liturgickej hudby a spevu.

VIERA LUKÁČOVÁ

# Júlia Pokludová-Adamková JEDNOTNÝ KATOLÍCKY SPEVNÍK V PREMENÁCH ČASU

*ASCO A ÚHV SAV BRATISLAVA, 1998*

Už dávno som nečítal vedeckú knihu s takou chut'ou – doslova s pôžitkom – ako prácu Mgr. Júlie Pokludovej-Adamkovej o JKS v premenách času. Isteže tomu bolo tak aj preto, že som predvšetkým na JKS sám ako hudobník – neskorší hudobný kritik a muzikológ – vyrástol (pozri o tom štúdiu mojej maličkosti „Ako d'alej v tvorbe liturgickej hudby na Slovensku po Druhom vatikánskom koncile“ – in: Šestdesiat rokov Jednotného katolického spevníka, Trnava 1999, s. 34–37), ale najmä preto, že je to práca, ktorá hodnotí JKS komplexne a v kontexte dobových reália – ako aj následných desaťročí až podnes. Hodnotí ho fundované vedecky, objektívne – so zrejmým zaujatím a sympati-

mi pre toto nevšedné dielo – ale nezavára oči aj nad jeho problematickými stránkami a najmä nad jeho súčasnovou (ne)využiteľnosťou v liturgii katolíckej Cirkvi rímskeho obradu po II. vatikánskom koncile.

Práca Mgr. J. Pokludovej-Adamkovej je logicky členená na tri samostatné kapitoly – Dejiny vzniku JKS, Analýzy JKS a Život JKS počas (jeho) šestdesiatročnej história. Všetky tri sú brillantne spracované (obohatene množstvom príkladov a ilustrácií) – autorka v nich dokázala erudíciu hudobnej aj všeobecnej kultúrnej historičky. Čažisko knihy je, samozrejme, v jej druhej kapitole, kde na konkrétnych príkladoch analyzuje JKS, poukazuje na charakteristické znaky jeho

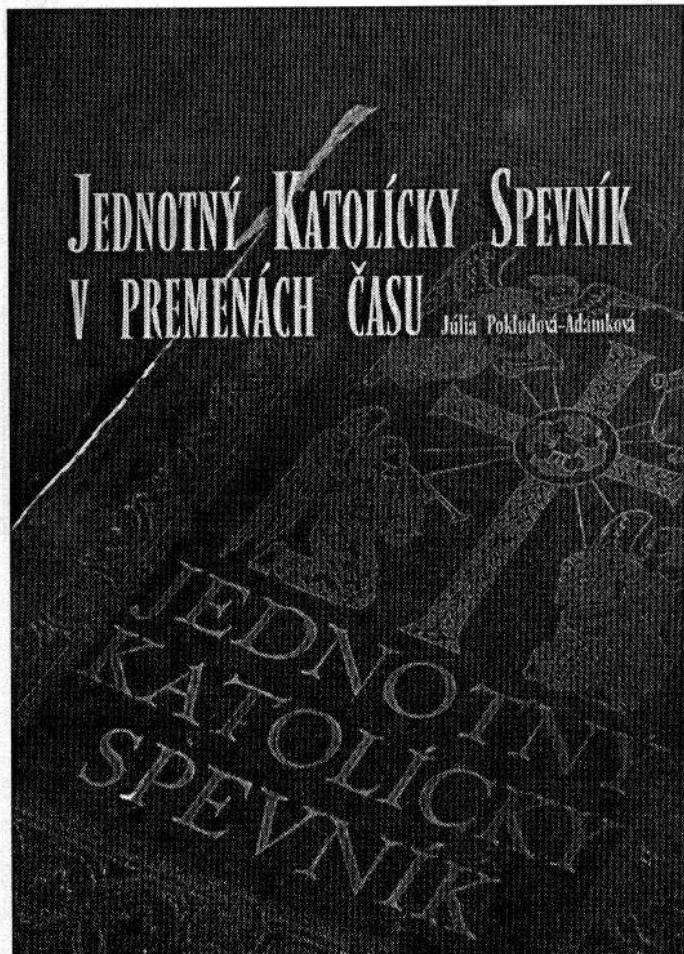
štýlu a v poslednej podkapitole porovnáva JKS so spevníkmi u okolitých národov. Všetky podkapitoly „trajafajú do čierneho“ – a tá posledná dokazuje, že v čase vyjdenia JKS sme my Slováci (hlavne zásluhou jeho hlavného zostavovateľa M. Schneidra-Trnavského) boli v strednej Európe na špičke vývoja (dnes je situácia, zdá sa mi, opačná).

Veľmi aktuálne sú tiež podkapitoly tretej kapitoly: JKS a reforma Druhého vatikánskeho koncila, Výber piesni z JKS schválený Zborom ordinárov Slovenska z r. 1976 a najmä Pies-

ne zo Spevníka v úlohe procesiových spevov. Tieto tri podkapitoly dokazujú, že sa – už temer 30 rokov – pohybujeme v stave liturgického provizória, čo nie je stav práve ideálny. Isteže k tomu prispeli roky komunistickej totality i úmrtia osobnosti, ktoré spolupracovali na prvých dvoch liturgických spevníkoch (tretí vyšiel r. 1994), vydaných najprv samizdatovo (prvý vydala r. 1990 aj vatikánska Polyglotta, druhý na legálne vydanie stále čaká). Tieto liturgické spevníky zohrali dôležitú úlohu v zavádzaní reforiem II. vatikánskeho koncilu – a nemožno dostatočne oceniť odbornú muzikologickú, skladateľskú, organizačnú i inú erudiciu Prof. PhDr. Juraja Lexmanna, CSc, ako aj jeho ľudsú statočnosť a odvahu v ich príprave, ako aj nezíštnu prácu tímu desiatok (možno stoviek) jeho nadšených spolupracovníkov, ktorí pracovali „za vatikánsku menu“ (t.j. gratis). Vtedy sa podarilo inšpirovať napr. Prof. E. Suchoňa k jeho Slovenskej omši, Prof. PhDr. J. Kresánska dokonca k dvom kancionálovým omšiam, Josefa Olejníka k Slovenskému ordináriu... Sme však už v desiatom roku od pádu boleslavizmu a treba konečne naplno rozbahnúť prácu na novom komplexnom liturgickom spevníku a k jeho tvorbe prizvať také osobnosti, ako sú Prof. PhDr. Ladislav Burlas, DrSc., Prof. Vladimír Bokes, Vladimír Godár, Jozef Podprocký a ďalší. V tejto práci inšpiratívne pôsobia najmä podkapitoly 1. kapitoly knihy J. Pokludovej-Adamkovej Priebeh príprav JKS, Štúdia k jednotnému spevníku cirkevnému, Chystá sa nový spevník! a Rozhlasové vysielanie.

Dúfam, že práca Júlie Pokludovej-Adamkovej prispeje k hlbšiemu poznaniu tohto nevšedného diela, späťho s niekoľkými desaťročiami chrámového spevu na Slovensku.

P. IGOR VAJDA, SJ



# Viac o Liturgickom spevníku I

## *Liturgický spevník I a jeho uvedenie do praxe*

ASCO a ÚHV SAV BRATISLAVA, 1999

V knižnici našich čitateľov by určite nemala chýbať nová publikácia z oblasti liturgickej hudby *Liturgický spevník I a jeho uvedenie do praxe* (vydal Ústav hudobnej vedy SAV v spolupráci s ASCO art & science, Bratislava 1999), ktorú pre Slovenskú liturgickú komisiu autorsky a redakčne pripravil Juraj Lexmann.

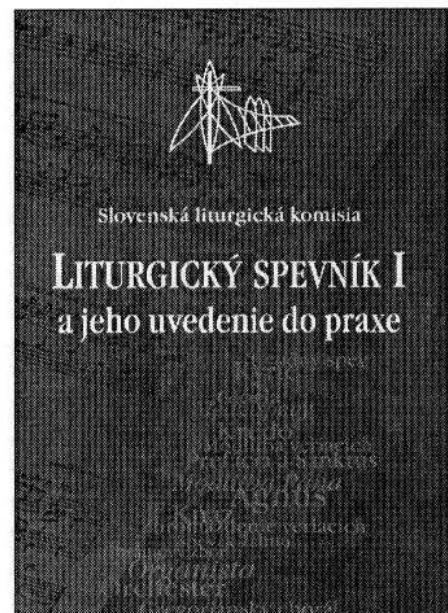
Autor tejto 123 stranovej knižky stál pri zdroe *Liturgického spevníka I* (Vatikán 1990) a je aj autorom veľkého množstva veľmi vydarených a pekných spevov, ktoré nájdeme pod niekoľkými pseudonymami.

Knihu *Liturgický spevník I a jeho uvedenie do praxe*, by sme z hľadiska obsahu mohli rozdeliť na dve časti. Prvá časť je vlastne skompletizovaním cyklu šestnásťich článkov, ktoré vychádzali v roku 1991 na pokračovanie v Katolíckych novinách (od č.41). Pojednáva o samotnom spevníku – o peripetiách vzniku, príprav a zostavovania spevníka v ľažkom období totality, o jednotlivých liturgických spevoch – výbere a hodnotení nápevov, o správnom používaní a poslaní spevníka v liturgii. Neschýbajú ani veľmi poučné praktické rady a vy-

svetlenia pre organistov a kantorov pri používaní liturgického spevníka.

V druhej časti knihy sa môžu čitatelia viac dozviedieť o liturgickej hudbe ako takej. Vysvetlené sú tu základné pojmy liturgickej hudby ako napr. duchovná hudba a spev a jeho druhy, štruktúra omše, účastníci duchovného spevu a hudby, organ a organový sprievod a ďalšie zaujímavé témy: miera hudby v bohoslužbe, vzťah hudobných čiastok medzi sebou a i. Autor vychádza zo všeobecných smerníc Rímskeho misála, konštitúcie Sacrosanctum concilium a inštrukcie Musicam sacram o posvätnej hudbe a primeraným spôsobom ich čitatelovi podáva a vysvetľuje. Text je prevzatý z obsiahleho úvodu do Liturgického spevníka I. Aj keď sa na prvý pohľad zdá, že je to duplikovanie, predsa len z praktického hľadiska je lepšie ak sa takýto stručný prehľad z teórie liturgickej hudby nachádza v knižnej podobe a môže byť vždy po ruke.

Predelom oboch častí knihy je pasiersky list biskupov Slovenska z príležitosti vydania spevníka, uvedený v plnom rozsahu, ktorým sa oficiálne uviedol Liturgický spevník I do života



s plnou podporou a odporúčaním biskupov.

Knihu *Liturgický spevník I a jeho uvedenie do praxe* by sa mala stať priam povinnou literatúrou pre organistov, kantorov, spevákov žalmov, zborov a kňazov nevynímajúc. Výborne poslúži ako učebnica teórie liturgickej hudby pre študentov cirkevnej hudby, bohosalcov a i. Verím, že publikácia J. Lexmannu pomôže čitatelom lepšie sa v problematike liturgie a liturgickej hudby zorientovať a pochopiť jej význam a dôležitosť.

JÚLIA POKLUDOVÁ

## Jerzy Erdman: Organy

*Wydawnictwo Archidiecezji Warszawskiej, 1989*

Na Slovensku máme akútny nedostatok organárskej a organologickej literatúry. Preto ma veľmi potešilo, keď sa mi dostala do rúk knižka polského autora J. Erdmana *Organy*, s podtitulom *Príručka pre užívateľov*.

Hned' v úvode autor píše, že knižka je určená najmä pre užívateľov organov, teda pre správcov farností (!) a organistov. Pravdaže nájdú v nej veľa zaujímavého aj študenti a všetci milovníci organov.

Knižka má niekoľko tematických celkov:

*Krátka história organov*

*Základné vedomosti z konštrukcie organov*

*Údržba organa*

*Niekteré pokyny týkajúce sa stavby organa v kostole*

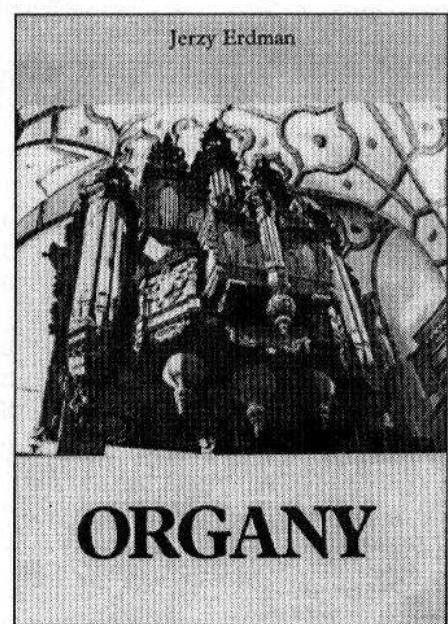
*Pamiatkové organy*

*Organová literatúra v liturgickej praxi*

*Slovník organových registrov najčastejšie sa vyskytujúcich v Poľsku*

Kapitola *Krátka história organov* predstavuje na 20 stranach zaujímavý pohľad na dejiny organárstva od najstarších čias až po súčasnosť s dôrazom na vývoj organárstva v Poľsku.

*Základné vedomosti z konštrukcie organov* - táto kapitola je zameraná najmä na 3 okruhy: pišťaly, traktúra, jednotlivé typy vzdušníčok. Autor vysoko oceňuje mechanickú traktúru a zásuvkové vzdušnice.



*Údržba organa* - je kapitola veľmi stručná, má iba 3 strany, avšak je mimo riadne podnetná. Tematika je zhrnutá do 13 zásad, ktoré poukazujú na povinnosti organistu i majiteľa zosobneného v správcovi farnosti. Stotožňujem sa so stanoviskom autora, že každý organ má mať stručnú technickú dokumentáciu s popisom jednotlivých registrov uloženú u majiteľa - na farskom úrade. Taktiež by mal mať každý organ Knihu opráv, v ktorej by sa značilo, kedy, kto a čo s organom robil - organista, či organár (poruchy, štelovanie, opravy...).

Niekteré pokyny týkajúce sa stavby organa v kostole - tu sú predostreté otázky vhodného umiestnenia organa v chrámovom priestore, rozmiestnenia jednotlivých strojov, veľkosti nástroja. Mimo iného autor poukazuje na „udivujúcu bezstarostnosť“ pri projektovaní

mnohých nových kostolov, kedy sa nedbá na akustické a priestorové požiadavky pre organ.

*Pamiatkové organy* - poukazuje sa na ich veľkú kultúrnu a historickú hodnotu z hľadiska národného i medzinárodného, na prax pri udržiavaní pamiatkových nástrojov v Poľsku, právne predpisy s tým súvisiace, súčinnosť Cirkvi a štátu pri ochrane pamiatok. Spomeniem aspoň jednu myšlienku - pred započatím akýchkoľvek prác na pamiatkovom organe treba zdokumentovať východzí stav, po ukončení práce taktiež.

*Organová literatúra v liturgickej praxi* - autor na 15 stranach urobil prehľad svetovej, ale najmä poľskej organovej literatúry počnúc 16. storočím až po začiatok 20. storočia. Zo svetovej literatúry sa zameral hlavne na skladby vzniknuté v katolíckom prostredí. Tento

prehľad je ojedinelý svojim zameraním a šírkou záberu.

*Slovník organových registrov najčastejšie sa vyskytujúcich v Poľsku* - tu sú stručne charakterizované jednotlivé registre, prípadne ich vývoj a odlišnosti vzhľadom k iným krajinám.

Dodatok obsahuje v krátkosti vysvetlenie alikvotných registrov a zamyslenie nad elektronickými „organmi“.

Autor knižky Jerzy Erdman má doktorát humanitných vied v oblasti teórie hudby. Je expertom Ministerstva kultúry v obore technického a umeleckého hodnotenia organov, známy je aj ako koncertný umelec, realizoval veľa nahrávok organovej hudby pre médiá.

Kniha určite poteší každého nadšenca kráľovského nástroja a každého, kto si chce rozšíriť svoje poznatky o organoch.

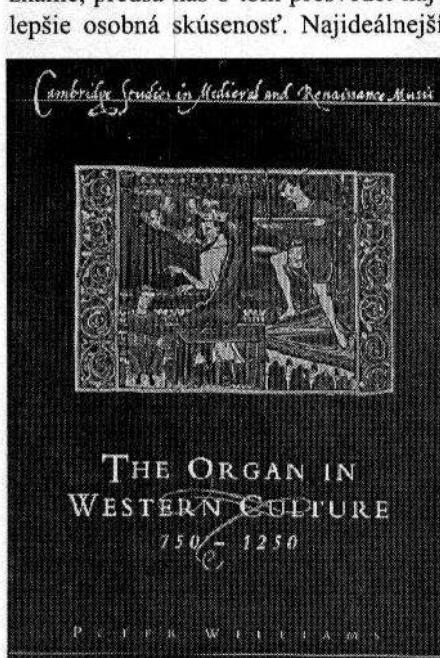
MICHAL KUKLA

## Peter Williams

# THE ORGAN IN WESTERN CULTURE, 750 – 1250

*Cambridge University Press, 1993*

(*Cambridge studies in medieval and renaissance music*)



Nie je škola ako škola. Nie je univerzita ako univerzita. Hoci je to všeobecne známe, predsa nás o tom presvedčí najlepšie osobná skúsenosť. Najideálnejší

je priamy kontakt, možnosť štúdia. Svoj názor si však môžeme vytvoriť i sprostredkovane. Jedna z možností je stretnutie s knihou. V mojom prípade to bola publikácia vydavateľstva slávnej univerzity v Cambridge v edícii „Cambridge studies in medieval and renaissance music“ s názvom *The organ in Western culture, 750–1250* (Organ v západnej kultúre v rokoch 750–1250) od Petra Williamsa.

Kniha sa zameriava na obdobie, keď sa zo svetského hudobného nástroja stáva na dlhé stáročia inštrument liturgický. Autor stavia svoju štúdiu na základoch všetkých možných dostupných materiálov, aké sú v súčasnosti k dispozícii historikovi z poprednej anglickej univerzity. Uplatňuje tu svoju profesiu praktického hudobníka i špecialistu na historické klávesové nástroje. Zamýšľa sa nad umiestňovaním prvých organov v európskych kláštoroch a katedrálach,

ako vyzerali nástroje z rokov 800, 1000, 1200 a 1400, aká hudba sa na nich hrala. Znova skúma informácie spred roka 1300, pričom v súvislosti so skúmaním organa odkrýva také oblasti ako história technológie, hudobnej teórie, dejín umeenia, architektúry, cirkvi a politiky.

Publikácia obsahuje zoznam ilustrácií a mapovú časť. Quasi prológ nasleduje stať s názvom „Ako cirkev prijala organ – prvotné riešenie“. Prvá veľká kapitola – **Organ, hudba a architektúra** obsahuje podkapitoly:

- Úvahy o melódii a harmónii
- Organ a polyfónia
- Organy, politika a chorál (politické a spoločenské súvislosti)
- Kedy bolo možné počuť organ?
- Kedy bolo možné počuť zvony? (paralela v počiatkoch používania zvonov a organov)
- Architektonické plány a umiestnenia organov

**Organ v dokumentoch**

- Organy na karolínskom a byzantskom dvore
- Organy v Utrechtskom psaltériu
- Iné rané ilustrácie
- Winchester a iné anglo-saské organy
- Iné referencie k „aktuálnemu organu“ z obdobia pred r. 1300

**Organy a písaná technológia**

- Vitruvius, Hero, Muristos a organ v Aquincum
- Theofilove technológie
- Detaily „skutočného organa“ a iné výklady
- Detaily „skutočného organa“ v rozmanitých zdrojoch
- Technológie spracovania dreva a kovu v konštrukciách raných organov
- Ďalšie dohadu o vývoji organa v neškorom stredoveku

Quasi epilóg: „Ako cirkev prijala organ – žiadne hypotézy“.

Záver tvorí zoznam odkazov na prameňe, index mien a miest.

Knižná publikácia Prof. P. Williamsa patrí nesporne medzi najlepšie vo svojej oblasti. P. Williams je tiež autorom publikácií *The European Organ* (1966), *Figured Bass Accompaniment* (1970), *A New History of the Organ* (1980), *The Organ Music of J. S. Bach*, 1.-2. zv. (1980), 3. zv. (1984).

Nie je to však iba tým, že Peter Williams je popredným profesorom hudobného umenia a vied na „Duke Univerzity“ v Severnej Karolíne a čestným profesorom Univerzity v Edinburgu (tu bol zároveň riaditeľom Russellovej zbierky čembál a klavichordov). Je to aj tým, že pôsobí v krajinе, ktorá dáva

priestor úzko špecifickým profesiám. Ak si to porovnáme so stavom organologickej literatúry u nás, zistíme, že tento stav je viac ako žalostný. Ak si uvedomíme, že práca nášho popredného organológa PhDr. M. A. Mayera CSc. o najvýznamnejšom slovenskom organárovi M. Šaškovi a množstvo ďalších významných prác už roky čaká na vydanie, môžeme iba konštatovať, že v tomto prípade má Prof. Williams šťastie. Uvedomujem si, že toto je celkom netradičné zakončenie recenzie, ale možno by Slovensku aspoň trochu pomohlo, keby naši prosperujúci podnikatelia zistili, že okrem futbalu, hokeja a iných športov existujú ešte iné, tiež hodnotné veci a zohľadnili to vo svojich sponzorských aktivitách.

STANISLAV ŠURIN

„Počul si? Pápež vydal CD!“ – oslovil ma priateľ. „CD-čko?“ pýtam sa neveriac uvažujúc, čo by asi niečo také mohlo obsahovať. Medzitým uplynuli týždne a vďaka šéfredaktorke Adoramus Te mám možnosť práve tento album nielen počúvať, ale aj priblížiť ho Vám, našim čitateľom.

Čo asi môže obsahovať prvé CD pápeža v histórii? Sme zvyknutí na albumy populárnych hviezd, na melódie z filmových plátienn, na hudbu klasikov ... ale pápež?

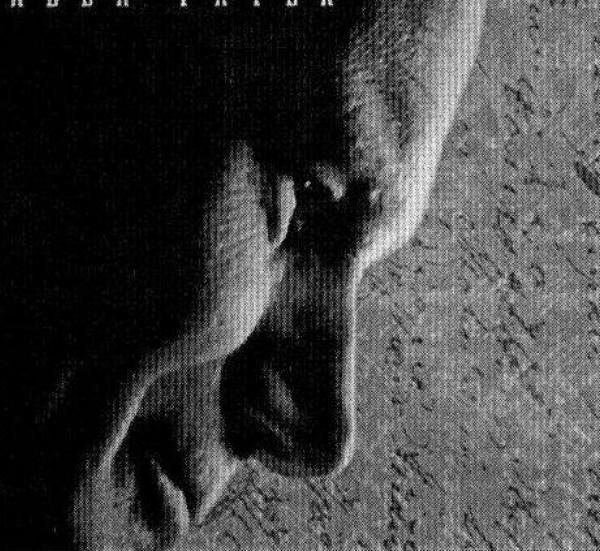
V úvode brožúrky CD to veľmi stručne vyjadzuje P. Pasquale Borgomeo SJ, generálny riaditeľ rádia Vatikán, pričom si pomáha pápežovou úvahou z 29. novembra 1998:

*Tento album obsahuje pozvanie pápežom Jánom Pavlom II. „priamo dovnútra putovania približujúceho k domu nášho nebeského Otca, ktorý je tak bohatý na milosrdensvo; na cestu obrátenia, bezhraničnosť v charite, v delení sa s chudobnými, a v dialógu s našimi susedmi.“*

Album obsahuje 11 „skladieb“ – hudobnoslovnych koláží, ktoré ale nemôžu vniťať ako klasické hudobné diela, na aké sme pri bežných CD zvyknutí. Ide o úryvky z príhovorov, žalmov či liturgické texty, ktoré pápež

## ABBA PATER

ABBA PATER



prednesol pri rôznych príležitostiach v rôznych častiach sveta a v rôznych jazykoch. Každá zo „skladieb“ je dotváraná priliehavou pokojnou či až sugestívou hudbou, reflektujúcou nielen na hudobné tradície rímskej cirkvi, no i cirkví východných a na tradície národov, ktoré prijali Kristovo posolstvo za svoje.

Len ľažko sa mi vyberá tá najlepšia z jedenástich koláží. Napokon, je možné vybrať ten najlepší úryvok zo Svätého písma? Len pre ilustráciu uvediem

aspoň pári titulov: „Hľadajte jeho tvár“ – je úryvok 26 žalmu, „Kristus je sloboda“ – je kolážou z úryvkov žalmov, evanjelií a listov apoštolov. Titulná kompozícia „Abba Pater“ je nádhernou oslavou Boha Otca. Začína prastarým spevom Attende Domine, pokračuje niekolíkmi úryvkami so žalmov a text vrcholí starozákonným príkazom lásky: Shema Israel. Naň nadväzuje modlitba Otče náš spievaná samotným pápežom.

Ak by som mal album prirovnáť k niečomu, čo bežne poznáme, najskôr by som ho prirovnal k dnes veľmi populárnym „soundtrackom“ z filmov.

Pre úplnosť sa patrí dodať, že buklet CD obsahuje všetky pápežom prednesené texty v pôvodnom jazyku a tiež v anglickom a francúzskom preklade.

I napriek tomu, že pápež v nahrávke nehovorí slovensky, je celkový dojem z diela veľmi silný. Prispieva k nemu hlavne pápežov často až elektrizujúci prejav.

Dielo ako celok sa pre nás naozaj môže stať akýmsi „sprievodcom“ na púti k domu nebeského Otca.

JURAJ DROBNÝ

Akordy moteta Ecce quomodo moritur justus tisia bolestné ľudské apasionato 11. marca 1999 v preplnenej metropolitnej katedrále sv. Jána Krstiteľa v Trnave, ktorá je dôstojným miestom rozlúčky s mlaďkým kňazom zreľeho veku a vynikajúcim muzikantom vdp. Stanislavom Mihaličkom.

25 rokov žiarila speranza maturitnej stužky na hrudi môjho najnadanejšieho žiaka Stanislava Mihaličku. Hlboko vdľačím Prozretelnosti, že preťala naše životné dráhy na trnavskom gymnáziu, neskôr v SLUK-u a potom príležitostne v Bratislave. Z fotografií zboru Cantica nova pozera na mňa špičkový spevák a tenorový sólista Stanko, po matúre študent sólového spevu na bratislavskom konzervatóriu v triede pani prof. Livorovej. Výraznou mierou prispel k úspechom zboru v lotyšskej Rige či Rubensových Antwerpách. Ešte krajšie sa zapísal pod koncerty 10-ročnice môjho speváckeho dieťaťa ako člen sólistického kvarteta v Mozartovej Korunovačnej omši (časť Agnus Dei). Po odchode do Bratislavu iniciatívne tvorí na chóre jezuitského kostola v Trnave špecifickú Cantica Sacra Tyrnaviensis. S diplomom VŠMU ako orchestrálny dirigent posúva latku vlastných muzikantských



Ako sólista v Korunovačnej omši W. A. Mozarta, 1979

## Hudbou povolaný ku svätosti (Stanislav Mihalička 1955–1999)



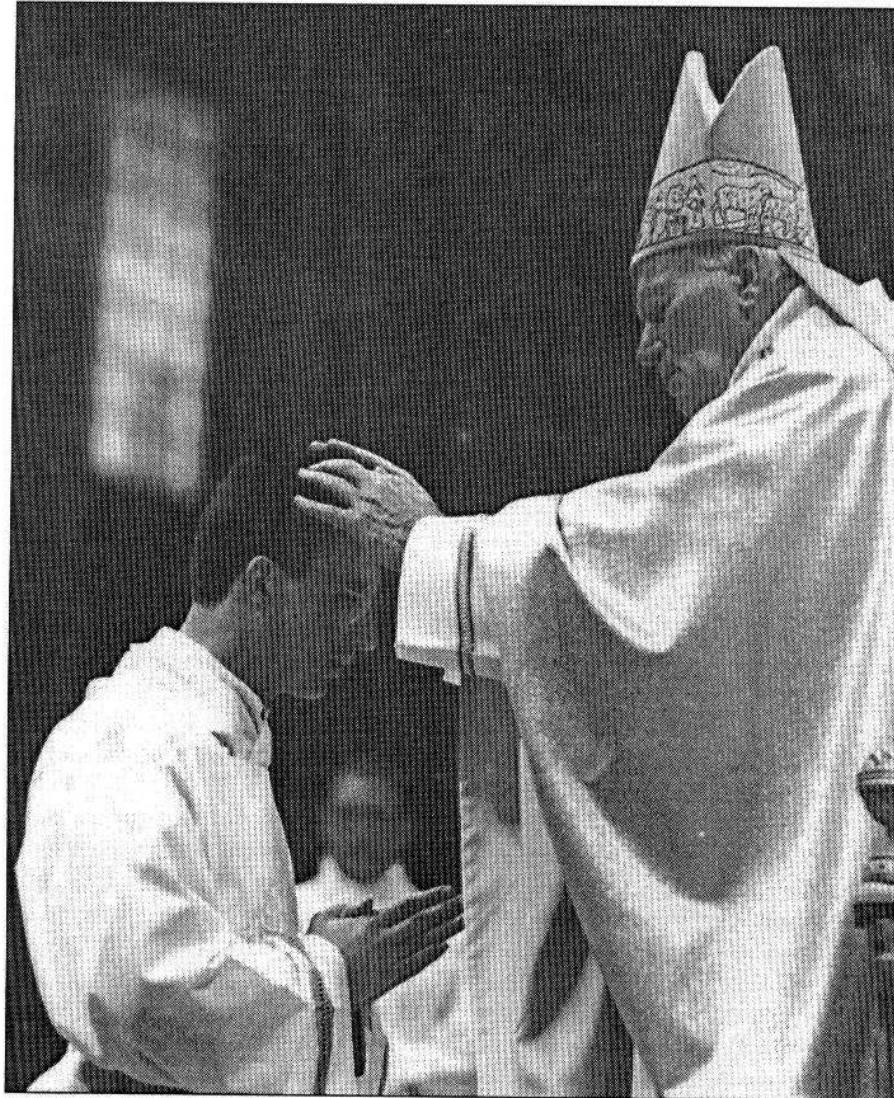
Ako dirigent košickej filharmónie (A. Dvořák: 8. symfónia, 1983)

ambícií. Likvidátorská čata so svojou snahou zlikvidovať "náboženského fanatika", ktorý pôsobí ako dirigent na Pedagogickej fakulte v Nitre (1984-1986) a v časoch vrcholiaceho náboženského útlaku nechýba za organom na národnej púti v Šaštine, však vychádza naprázdno. Stanislava - horlivého ctiteľa presvätej Panny chráni plášť Pomocnice kresťanov. Pod jej ochranu uniká najprv do kaštieľa v Rusovciach ako dirigent speváckeho zboru SLUK-u a v lete 1987 do slobody Večného mesta, aby sa podriadil ostinátu Pánovho hlasu štúdiom teológie na univerzite Ateneo s. Anselmo v Ríme a benediktínskom kláštore Maria Laach v Nemecku. V liturgii Bielej soboty 1995 môžu návštěvníci baziiliky sv. Petra v Ríme a prostredníctvom mediálnych očí aj orbem terrarum zažiť jedinečné Exultet iam Angelica, ktoré spieva srdcom slovenský diakon v asis-

tencii sv. Otca, rodák zo Slovenského Ríma. Svedectvo biskupa, mons. Piera Mariniho, hlavného ceremonára sv. Otca Jána Pavla II. je jednoznačné: "Otec Stanislav bol vždy pre nás všetkých, ktorí sme pripravovali rôzne liturgické slávenia sv. Otca, veľkým príkladom zbožnosti a profesionality." Bazilika San Pietro v r. 1996 plesá, keď' pontifex maximus kladie ruky na hlavu novokňaza Stanislava z Trnavy. Dnes, keď' sa už splnila túžba nášho brata Stanislava po nebi a on sa stáva spomienkou zeme a minulosťou zajtrajška, preciťujem podstatu slov, ktoré mi napísal v r. 1987: "Prosím Ťa nebud' smutný z toho, že som sa rozhodol zameniť Slovenský Rím za ten väčší, ale teš sa z toho, že mi Pán dal silu k tejto obeti, protože teraz bude môcť splniť svoj zámer so mnou." Pán mu ponúkol lákavú kariéru Via cru-



*Organista – samouk*



*Stanislav Mihalička prijíma knazské svätenie  
z rúk Jána Pavla II.*

cis, smerujúcemu bezprostredne k nemu. On ju poslušne prijal a rakovina plúc iba pomohla vyslobodiť z jeho utrápeného tela svätú knazskú dušu, aby vzletla do Univerza Lásky. Zmíkol hlas majstrovského interpreta a znalca gregoriánskeho chorálu, jeho posvätné ruky dirigenta, organového virtuóza navyždy znehybneli a prijímajú poslednú pieť na bielom katafalku v jeho milovanom chráme - ranobarokovej slovenskej perle. Ked' biela rakva putuje z presbytéria pod chór, prehovorí do závažnosti okamihu aj salzburský rodák taktami Lacrimosa. Za prahom chrámu nás však nečaká hrôza a pochmúrnost', ale slnečný jas. Je to symbolické. Na rozdiel od autora Lacrimosa vyprevádzza 44-ročného knaza - muzikanta na miesto jeho posledného odpočinku mohutný zástup Božieho ľudu. V spánkoch mi bije ostinatne motto básnika Grillparzera, venované Schubertovi: "Smrt' tu pochovala veľký poklad, ale ešte väčšie nádeje."

Zvykne sa hovoriť, že nik nie je nena hradiťný. Ale tvárou v tvár bolestnej skutočnosti Tvojho predčasného odchodu treba s plnou závažnosťou povedať, že slovenská duchovná hudba za Teba náhradu nemá. Úlohy sa vymenili, pán profesor Mihalička. Nemáme domov, sme len putujúci, bohatstvo svoje nesieme si v srdeci a Teba ako sladkú spomienku v ňom.

Tvoj, dnes už žiak,

JAN SCHULTZ

YVETTA KAJANOVÁ

# Nová duchovná pieseň na Slovensku

## K OTÁZKAM TERMINOLÓGIE

Ak hovoríme o novej duchovnej piesni, je vo väčšine prípadov každému jasné, o aký typ piesne ide. Napriek tomu ju mnohí označujú a pomenúvajú rozlične. V odborných, alebo širšie zameraných časopisoch sa hovorí o mládežníckej piesni, rytmickej piesni, modernej gitarovej piesni a pod. V nemeckej terminológii sa vyskytujú výrazy *sacropop*, *rytmická omša* („rhythmische Messse“), duchovná populárna hudba („heilige Popmusik“), religiózna populárna hudba („religiöse Populärmusik“), rytmická pieseň („rhythmische Lieder“), nová pieseň („neue Lieder“), moderná pieseň („moderne Lieder“), nová religiózna pieseň („neue religiöse Lieder“) a pod. Problémy vznikajú vtedy, ak uvažujeme o tom, či atribúty mládežnícka, rytmická, moderná, populárna dostatočne vystihujú podstatu tejto duchovnej hudby. Za rytmickú môžeme považovať celú sféru MPH a predsa táto nepatrí do okruhu duchovnej hudby. Podobne pojem mládežnícka nevyjadruje dostatočne daný typ produkcie, pretože vieme, že túto pieseň spievajú v podstate generačné vrstvy od najmladších až po dnešných štyridsiatnikov, o ktorých už nemôžeme povedať, že patria medzi mládež. Aby sme dostatočne vystihli špecifiká tejto piesne, musí terminológia nejakým spôsobom vyjadriť jej religiózny charakter. Keďže by sa tým jednoznačne zaradila do celého okruhu duchovnej hudby a nevedeli by sme jednoznačne odlišiť, že tu ide o iné ako európske inšpiračné zdroje (jej celkový charakter nie je priamo viazaný na história európskej hudby) na rozdiel od do teraz zaužívaných spevov, potrebujeme v terminológii naznačiť ešte túto vlastnosť piesne. Na vyriešenie problému navrhuje Karl Berhardin Kropf označenie nová duchovná pieseň. „Označenie nová duchovná pieseň zvládne svoju úlohu

relatívne dobre, nerobia sa tu žiadne štylistické ohraničenia, zatiaľčo ak berieme do úvahy samotné obdobie vzniku novej duchovnej piesne, musí byť v každom prípade nová. ... Už v roku 1320 sa hovorí o Ars nove, o novom umení, v roku 1600 o „Musica moderna“, o modernej hudbe. Ako hranica pre nás pojem prvej populárnej novej duchovnej piesne by mohol byť platný rok vzniku 1962.“ V roku 1962, ako roku konania 2. vatikánskeho koncilu, sa oficiálne iniciovala a podporila tvorba novej duchovnej piesne. Či je tento rok skutočným rokom vzniku NDP si ukážeme v nasledovnom odseku.

## POČIATKY NOVEJ DUCHOVNEJ PIESNE – OFICIÁLNE TVRDENIA A SKUTOČNOSŤ

Podľa doterajších názorov, vznik NDP úzko súvisí s konaním 2. vatikánskeho koncilu v roku 1962, ktorý požaduje adaptáciu liturgie v súlade s tradíciami a svojráznosťou jednotlivých národov aj v oblasti hudby, kde požaduje napomáhať ľudovému náboženskému spevu, podporovanie iných druhov cirkevnej hudby, ako i vzniku rôznych speváckych zborov. Tak sa oficiálne otvorili dvere chrámov pre všetky druhy hudby včítane gregoriánskeho chorálu, ktorý pokladá cirkev za hudbu jej vlastného.<sup>1</sup> Podľa historických prameňov vždy existoval rozkol medzi svetskou duchovnou piesňou a oficiálnou liturgickou hodbou, za ktorú bol považovaný chorál, alebo polyfónia<sup>2</sup>. Podľa Petra Planyavského tu išlo o prejavy ľudového liturgického hnutia: „...ide o to, že diskusia o sacro-pope je iba druhou odrodou starej témy, podľa ktorej je práve teraz novým vnuknutím obyčajne reakcia na hocjaký nedostatok, ak sa proti tomuto vnuknutiu niekto postaví, väčšinou je spoluvinný.“ Ak sa teda na NDP pozéráme z tohto pohľadu a považujeme

ju za súčasť vývoja ľudovej duchovnej piesne, tak potom je jej história omnoho staršia. Jej prvopočiatky by sme mohli nájsť v piesňach, v ktorých sa hojnejšie vyskytoval rytmicko-motorický prvok. Nás však v súvislosti s NDP bude zaujímať tá sféra duchovných piesní, ktoré sú nejakým spôsobom ovplyvnené modernou populárnou hudbou.

Korene vzniku novej duchovnej piesne majú súvislosť s celkovým vývojom modernej populárnej hudby. Pozrime sa, ako vyzerala situácia v MPH začiatkom 60. rokov, teda v dobe oficiálneho prístupu nových spevov do chrámov (1962, 2. vatikánsky koncil). V druhej polovici 50. rokov v MPH vrcholí obdobie rock and rollu. K slovu sa hlási nový smer - rock. Predchádzajúci typ swingového modelu populárnej hudby sa opotreboval, nevyhovuje dostatočne nastupujúcej mladej generácií. Prijimajú rock and roll (Bill Haley and Comets, Elvis Presley...) a po ňom prvé vykryštalizované prejavy rockových skupín (Beatles, Rolling Stones, Animals...). Už v tomto mládežníckom hnutí sa vytvárajú rôzne skupiny s vyhraneným názorom na život, spoločnosť, politiku (beatové hnutie, hippies). Preto je zákonité, že mladí ľudia sa v 50. rokoch v rockovom hnutí konfrontovali aj s tradičnými kresťanskými hodnotami. V tom období boli v obľube tiež rôzne orientálne náboženstvá - budhizmus, ktorých popularita bola často len módnow záležitosťou a zdrojom propagandy.

Zaujímavé procesy prebiehali tiež v jazze v 50. rokoch. Dochádza k rôznorodému štýlovému diferencovaniu (bebop, cool jazz, west coast jazz, hard bop) a intelektualizácii jazzu. To spôsobilo aj prechod značnej časti poslucháčstva k rocku. V jazzze sa začínajú zdôrazňovať historické korene a hodnoty, čo súvisí s určitým filozofickým pozadím jeho predstaviteľov, ako i hľadaním náboženskej príslušnosti (revivalistické

hnutie v Európe v 40. rokoch a znova objavovanie osobnosti tradičného jazzu, v ktorom sa často vyskytovali adaptácie spirituálov, hard bop a jeho predstaviteľia navracajúci sa k afroamerickému folklóru, spirituálom, folklóru Afriky, gospel songom, hľadajúci svoju náboženskú príslušnosť v budhizme, soul jazzoví predstavitelia spájajúci černošský náboženský spev a jeho charakteristické praktiky s dobovou populárnu hudbou v 50. rokoch).

Celkový vývoj MPH či už v jazze, alebo v rocku napomáhal a podnecoval tvorcov k tomu, aby sa tieto trendy nejakým spôsobom odrazili aj v duchovnej tvorbe. Preto podľa nášho názoru 2. vatikánsky koncil bol len oficiálnym „uchopením“ skutočného vývoja novej duchovnej piesne, ktorá sa dovtedy vyvíjala ako súčasť tzv. ľudového duchovného spevu. V 50. rokoch teda následkom celkovej situácie v MPH paralelne začína vznikať i pôvodná tvorba novej duchovnej piesne ovplyvnená jazzom, rockom, spirituálmi. NDP však nestralila ani mnohé z prvkov ľudovej hudby.

Aj podľa Manfreda Porscha vzniká NDP omnoho skôr, ešte pred 2. vatikánskym koncilm: „A tak je vhodné tiež vysvetliť, že prvé impulzy pre nové úsilie v mimoliturgickej religióznej hudbe pochádzali najčastejšie z protestantských alebo slobodocirkevných kruhov. Tak to bolo už pri Johannovi Sebastiano Bachovi, presne tak to bolo pri amerických spirituáloch a gospeloch a dnes sú tieto piesne znovaobjavovacím hnutím, ktoré sa pohybuje z veľkej časti v mimocirkevnom priestore.“<sup>3</sup>

Na Slovensku je vývoj Novej duchovnej piesne a tvorba pôvodných skladieb čiastočne oneskorený. Kontakt s tvorbou NDP vo svete bol iba sprostredkovaný (nahrávky na mg-páskach, samizdatové vydania spirituálov a pod.). Prvá tzv. beatová omša sa uskutočnila v Bratislave v Blumentálskom kostole v roku 1968. Prvá výraznejšia hudobná skupina v tomto žánri na Slovensku sa sformovala okolo osobnosti skladateľa, gitaristu, dirigenta Stanislava Zibala (10. 2. 1949, Bratislava) v Ivanke pri Bratislave. Duchovným otcom tejto skupinky mladých ľudí bol salezián, Ivan Gróf, pôsobiaci v tom čase ako pedagóg na Gymnáziu v Senci. Stanislav Zibala zostavil „big beatovú“ skupinu

Crédo, ktorá účinkovala v obsadení gitara sólo (Stanislav Zibala), spievodná gitara (Dušan Mišík), organ (Ol'ga Dubovská), basgitara (Dušan Hakl), bicie nástroje (Miloš Matušek) + perkusie. Gitary boli elektrifikované podľa vzoru rockových skupín 60. rokov. Nevyhnutou súčasťou skupiny Crédó bol spevácky zbor v počte 50 ľudí. Zahrnoval všetky ženské i mužské hlasy, zo sólistov sa uplatňovali Milan Šimko (tenor), Magda Piačková (soprán), Jozef Piaček (tenor). Crédó debutovalo v septembri 1968 v Ivanke pri Bratislave, ďalej vystúpilo v bratislavských kostoloch sv. Ladislava, Dóme sv. Martina, (3x), Blumentáli, Podunajských Biskupiciach, u Kapucínov, Jezuitov, v Trnave (biskupský a univerzitný kostol), Topoľčanoch, Šurianoch, Komjaticiach, Budmericiach, Záhorskej Bystrici, Galante, Tomašovce... Ich repertoár obsahoval spočiatku úpravy a preklady spirituálov a gospel songov. (Dostali sa na Slovensko cez Nemecko, čiže išlo tu o sprostredkované verzie z nemčiny, z ktorých sa robili preklady.) Neskor začali upravovať talianske piesne, sprostredkované Ivanom Grófom. (Ospievajem Ča, pane, Aj keď naši Otcovia.) Potom prišla pôvodná tvorba (Na svoju čest', Mlad' Bohu verná, Môj Bože v Teba verím, v Teba dúfam, Bože, Ty si ma uchvátil...). Hudobný štýl Crédó bol ovplyvnený skupinami Beach Boys, Beatles.

V rokoch 1971–1974 nastalo následkom konsolidácie „hluché obdobie“ so zákazom používania gitár. V roku 1973 postupne začína na Slovensku znova ožívať NDP, ale hudobníci sa už nevračajú k elektrifikovanému inštrumentáru, ale používajú len akustické nástroje (boli menej provokujúce). Začiatkom 80. rokov sa centrom NDP na Slovensku stávajú Bratislava, Košice, Partizánske... Podmienky pre tvorbu NDP a aj jej prezentáciu sú trochu voľnejšie ako v 70. rokoch všeobecne.

(POKRAČOVANIE)

#### Poznámky:

- <sup>1</sup> Podľa dokumentov 2. vatikánskeho koncilia I, *Konstitúcia Sacrosanctum concilium, O Posvätej liturgii*, Trnava 1969, s. 107–147.
- <sup>2</sup> Planyavsky, Peter: *U. Musik in der Liturgie, und warum Sie immer wieder kommt, ein altes Problem, historisch-zyklisch betrachtet*, dem Andenken von P. Parsch, Singende Kirche, XXXI. č. 2, 1984, s. 64.
- <sup>3</sup> Podľa Manfreda Porsch: *Musik und Evangelisation*, Singende Kirche, XXXV. č. 2, 1988, s. 65.



Skupina Trenčiansky bazár

# LUMEN '99

Prvý moment, ktorý som zaregistroval 30. apríla pri príchode k športovej hale – dejisku festivalu LUMEN '99 – boli moji kolegovia z STV. To bol moment príjemný ... Tým druhým momentom bola všade viditeľná snaha o profesionálnu organizáciu festivalu: mimoriadny vlak, označení organizátori, farebné vstupenky, informačné brožúry, anketové lístky (kto máte prístup k Internetu viete, že festival má i veľmi dobre spracovanú www stránku s podrobnejšími informáciami) – lenže pre „našinca“ je takýto spôsob (vo svete bežný) nie celkom príjemný ... hlavne vtedy, ak je zvyknutý na gospelové podujatia „prekíznut“ bez plateenia.

Festival začal asi s hodinovým meškaním. Uviedol ho Peter Dvorský, jeho (Gounodova) Ave Mária rozplieskala všetkých prítomných. A nebolo ich málo. Otáznikom bolo pre mňa nasledujúce vystúpenie tanecného súboru Petronella.

Jana Daňová i Continental Singers predviedli svoj štandard a v podstate ničím neprekvapili. Holandský „Colorplay!“ nie je zrovna mojou krvnou skupinou, ale predviedol slušný výkon. Zato Adriena Bartošová s gitaristom Ďurom Burianom ma doslova „usadili“ a boli nie len prekvapením (ako oznamoval plagát), ale z môjho pohľadu aj zlatým klincom večera. Len mi dnes nejde do hlavy, ako sa im podarilo dostať sa do programu festivalu LUMEN, keďže organizátori dôsledne vyžadujú od účinkujúcich evanjelizáciu – a tú od Juraja Buriana, logicky, nemohli čakať ...

Piatkový večer uzatvárala ďalšia ho-

landská formácia „The Gospel Project“ – a po Adriene bolo vystúpenie tohto 20 členného spevokolu s perfektne šlapajúcou kapelou jednoznačným vrcholom celého festivalu (nepočul som „Split Level“ v nedeľu večer, takže k ich vystúpeniu sa vyjadrovať nemôžem). Zneli pravé černošské gospelové klasiky i čo-to zo súčastného gospelu. Bolo jasné, že

vystúpenia skupín Laurin a M.A.G. sa svojou úrovňou hodia skôr na festival Verím Pane – ktorý programovo dáva príležitosť začínajúcim kapelám. I keď musím uznáť, že Laurin za ten čas, čo som ich nepočul, urobil kvalitatívny skok dopredu. Za dramaturgickú chybu možno považovať i zaradenie českej skupiny „Bez iluze“ (snáď mali ísť v programe neskôr).

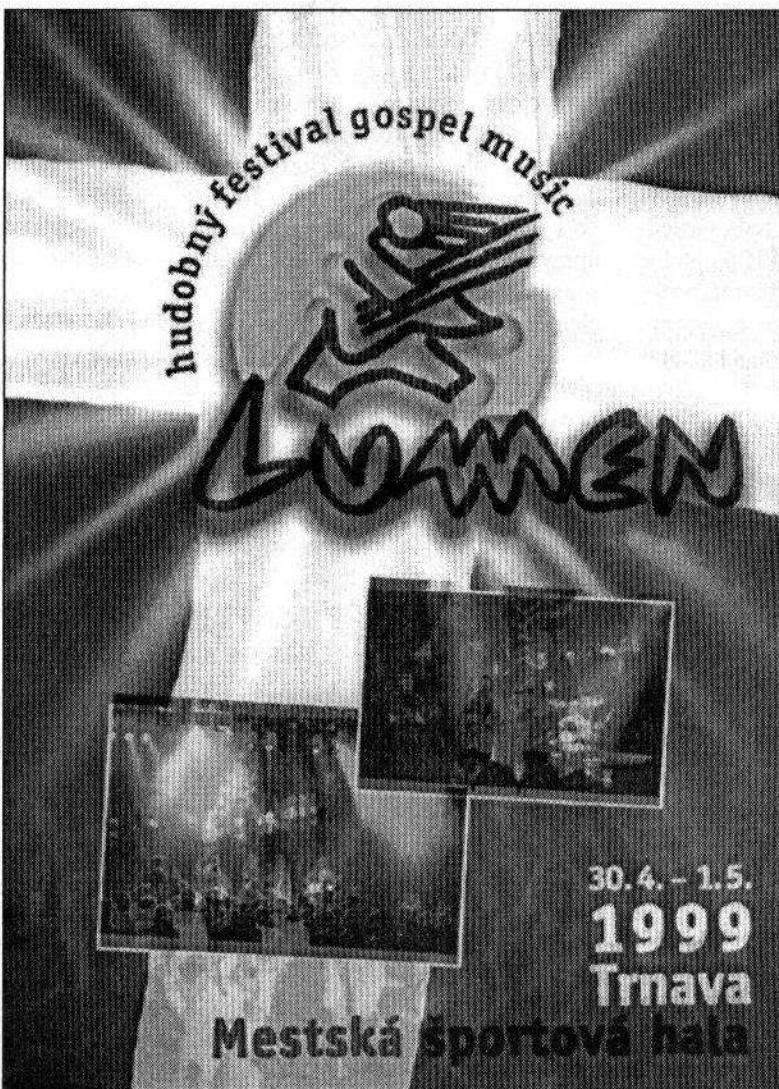
Odhliadnuc od spomenutých nedostatkov (z môjho pohľadu), ponúkla sobota festivalu LUMEN veľmi dobrý program. Náladu v sále zdvíhla najskôr bardovská folková šestka „Metelica“. Z úplne iného súdku načrel košický „3. deň“ a u publika svojimi piesňami chvál rovnako zabodoval.

Asi všetci v sále sme čakali na 20.00 a avízovaný blok M. Dočekal + Kompromis + Atlanta. I keď nakoniec bolo všetko úplne inak: z Kompromisu vystúpil iba Rišo Čanaky a spoluhráčov mu robili členovia skupiny Atlanta; samotná Atlanta posilnená o Juraja Šušaníka (bicie), Pavla Smolku (basgitara), Petra Lipu ml. (klávesy) a predstavila úplne nový program, hudobne odlišný od všetkého, čo dote-raz robila; vo vystúpeniach sa dalo mnohé vytknúť – predsa len sa ukázalo, kto je dnes (pri absencii zvolenského Creda) na slovenskej go-

spelovej scéne špičkou.

Napriek mojim výhradám a napriek tomu, že na festival Verím Pane, ktorý poriadam, nedám dopustiť, musím uznáť, že festival LUMEN je dnes na Slovensku svojím spôsobom najlepším gospelovým festivalom a už dnes sa tešíme na festival LUMEN 2000.

JURAJ DROBNÝ



napriek špičkovým výkonom (či práve kvôli nim?) sa muzikanti na pódiu dobe bavia a že piesne, ktoré spievajú sú zároveň i vyjadrením ich vnútra.

Ak chce byť festival LUMEN prehliadkou toho najlepšieho zo slovenskej či svetovej gospelovej scény, budú musieť byť jeho organizátori pri zostavovaní dramaturgie dôslednejší. Sobotňajšie

# Recepcia koncilovej konštitúcie SACROSANCTUM CONCILIIUM

V dňoch od 15. do 17. marca 1999 sa v Centre vzdelania Opolskej univerzity v Kameni Ślaskom (Poľsko) uskutočnilo medzinárodné sympózium na vyššie uvedenú tému. Medzi 56. účastníkmi boli zástupcovia z Poľska, Česka, Nemecka, Rakúska, Francúzska, Talianska a USA. Slovensko na tomto podujatí zaстupovali: doc. ThDr. Amantius Akimjak, OFS a ThLic. Andrej Palušák, prednášatelia liturgiky a liturgického spevu na RK CMBF UK v Bratislave a TI v Spiškom Podhradí.

Pohľad na prijatie a uskutočnenie koncilovej obnovy podľa konštitúcie *Sacrosanctum concilium* a jej následných inštrukcií a aplikačných noriem bol predstavený v troch oblastiach. V liturgii, v sakrálnom umení – najmä v pokoncilovom liturgickom priestore a v liturgickom speve a posvätnej hudbe. V tretej oblasti odznali prednášky a následné diskusie na tieto témy: Obnova cirkevnej hudby vo svetle konštitúcie SC, jej predpoklady a realizácia; Formácia cirkevných hudobníkov po Druhom vatikánskom koncile; Nové kompozície na texty v reči ľudu v pokoncilových liturgických knihách.

V prvej prednáške okrem SC boli časť odvolania na inštrukciu *Musicam Sacram*, ale aj na *Tres Abhinc Annos* ako aj na *Všeobecné smernice Rímskeho mi-*

*sála*. Bolo zdôraznené, že cirkevná hudba má odrážať dnešnú modlitbu človeka k Bohu. Má čerpať z bohatej tradície Cirkvi, ale zároveň má predstavovať súčasný obraz spájania sa s Bohom prostredníctvom hudby.

V druhej prednáške boli predstavené rôzne modely formovania cirkevných hudobníkov od najnižšieho stupňa po najvyšší. V nemeckej, rakúskej i francúzskej oblasti pri tomto úsilí výdatne pomáha štát. Tento hudobný odbor je zaradený do učebných programov a žiaci i študenti si ho môžu vybrať. Vyučujú ho odborníci nielen z oblasti hudby, ale aj z oblasti liturgie. V Taliansku a v Poľsku je táto formácia v rézii Cirkvi. Poľsko má pre túto činnosť vyhradenú Katedru muzikológie na Katolíckej univerzite v Lubline, kde sa viac venujú hudobnej vede, štúdiu kompozície a harmonizácie cirkevnej hudby a štúdium muzikológie na Opolskej univerzite, kde kladú dôraz na správnu interpretáciu cirkevnej hudby starej i novej a na pedagogickú schopnosť učiť tento druh hudby ďalšie generácie. Okrem toho významné muzikologické štúdiá možno absolvovať v Krakove, vo Varšave, v Poznani a ďalších mestách v Poľsku.

V tretej prednáške sa hovorilo jednak o tom, čo treba pre súčasnú liturgiu skomponovať, ale aj o tom, ako. V prvej

časti bolo zdôraznené, že pri tvorbe súčasných liturgických textov treba vybrať texty z liturgických kníh. Treba v nich hľadať tzv. tematické vyladenie sv. omše, t. j. hlavnú myšlienku každej omše a podľa nej hľadať texty na túto tému staré, ale tvoriť i nové. Tieto texty sa nemusia vždy doslovne zhodovať s textom sv. Písma, alebo s textom liturgicky určeným na čítanie, ale forma textu určeného na spievanie môže byť iná, len obsah, či zmysel má byť zachovaný. Prednášatelia sa pritom odvolávali na inštrukciu *Instruction sur la traduction des textes liturgiques pour la célébration avec peuple* z 25. 1. 1969 (Notitiae 5/1969, s. 3–12). Čo sa týka kompozícií, má byť rozdiel medzi skladbami určenými ľudu a skladbami určenými sólovým spevákom, či zboru. Ľud má mať skladby menej náročné. Všetky však majú vyjadrovať modlitbu, pokoj, pravú radosť a najmä nádej. Nemôžu byť totožné so súčasnou svetskou hudbou. Tá je totiž už v podstate postavená na zmýšľaní konzumnom, nepokojnom, neuznávajúcim žiadne duchovné hodnoty. Len veriaci skladateľia a hudobníci sa môžu aj hudbou modliť, prihovárať k Bohu a pozvať k tomu i tých, čo ich počúvajú, alebo súk nim aj pridajú.

AMANTIUS AKIMJAK, OFS

## Seminár o gregoriánskom choráli

V dňoch 5.–7. marca 1999 sa pri nemeckom meste Aschaffenburg v dedinke Schmerlenbach uskutočnil seminár o gregoriánskom choráli na tému: „Neumy v syntaktických funkciách v antifónálnych omšových spevoch“. Tento seminár viedol jeden z najlepších súčasných odborníkov v oblasti gregoriánskeho chorálu Univ. profesor Dr. Godehard Joppich.

Takéto kurzy profesor Joppich uskutočňuje každoročne ako obohatenie pre svojich študentov z vysokých škôl i pre tých, ktorí navštěvovali medzinárodné kurzy v Essene (tieto kurzy začalo na-

vštevovať asi 200 poslucháčov, záverečné skúsky absolvovalo asi 60 poslucháčov, ktorí dnes vyučujú na celom svete) a v dnešnej dobe sú zodpovední za výučbu mladej generácie na konzervatóriach, resp. na vysokých školách.

Profesor Joppich sa narodil v roku 1932 vo Wroclavi, študoval filozofiu, teológiu (z ktorej získal v roku 1962 doktorát) a cirkevnú hudbu v Ríme u zakladateľa a objaviteľa gregoriánskej semiológie prof. Eugéne Cardina OSB, s ktorým neskôr spolupracoval až do jeho smrti v roku 1988. Je spoluautorom základného diela E. Cardina „Semiolo-

gia Gregoriana“. Od roku 1970 do roku 1989 bol prvým kantorom benediktínskeho opátstva Münsterschwarzach, od roku 1973 do roku 1980 bol poverený vedením oddelenia gregoriánskeho chorálu a liturgiky na štátnej vysokej hudobnej škole v Mnichove, od roku 1980 do roku 1993 bol docentom gregoriánskeho chorálu a liturgiky na štátnej vysokej škole v Ruhri a v Essene, bol zodpovedný za vedenie medzinárodných kurzov gregorianiky a paleografie na vysokej škole v Essene v rokoch 1984 až 1989 a tzv. docentských kurzov v rokoch 1989–1991, kde prednášal spolu

s Luigim Agostonim, Johannesom Berchmansom Göschlom OSB a Rupertom Fischerom OSB, ktorý je v dnešnej dobe najlepší odborník na gregoriánsku paleografiu. Od roku 1980 do roku 1984 bol docentom medzinárodných kurzov gregorianiky v Cremone, od roku 1977 do roku 1992 bol člen poroty medzinárodných súťaží zborov v Arezze, vydal 21 CD – platní gregoriánskeho chorálu. Od júna 1993 je stálym, resp. hostujúcim profesorom na rozličných vysokých školách v Nemecku, ale aj v zahraničí.

V rámci semináru sa prof. Joppich podelil s výsledkami ročnej práce. Zaoberal sa hlavne neumou torculus a jej významom, spojením neumy torculus s neumou clavis a ich významom i samotným poňatím gregoriánskeho chorálu. Z jeho myšlienok o gregoriánskom choráli by som si dovolil vybrať aspoň niekoľko:

Neuma je vnútorná sila slova. Neuma je estetický pojem. Neuma fixuje zvuk.

Neuma je seismografia vnútorného napäťia Božieho slova.

André Mocquereau sa vyjadril, že

v rámci filozofických pojmov by sme ako tézu mohli uviesť slovo, ako antitézu hudbu a ako syntézu gregoriánsky chorál.

Ohľadom adiastematickej notácie: o notovej výške nevieme nič. V 7. storočí nemáme žiadneho skladateľa, ktorý by podkladal pod antifóny tóny a rozširoval ich po celej Európe. V tomto období sa nerozširovali kódexy, ale konkrétnie Božie slovo. Pisateľ pomerov v Cluny (ktorú prof. Joppich nazval „duchovnou fabrikou“) uvádza v roku 1003, že všetci ovládali Nový zákon naspamäť a niektorí aj Starý zákon. V Cluny začiatkom 11. storočia žilo 436 mníchov. A tak sa prof. Joppich opýtal, či niekoľko pergaménových kódexov tvorilo kresťanskú Európu a zároveň si odpovedal, že nie. Kresťanskú Európu tvorilo evanjelium a srdce, nie papier. V tomto vidí obrovský rozdiel medzi vtedajšou a dnešnou interpretáciou. Vtedy sa prednášalo všetko naspamäť (mnísi v Cluny sa denne modlili okolo 8 hodín, breviár bol vtedy rozdelený na jeden týždeň, kedy bolo premodlených všetkých 150 žalmov ba pisateľ pomerov v Cluny opisuje, že

mnísi sa modlili denne 215 žalmov), dnes potrebujeme tónovú výšku, akustické pomery, čo najlepší notový zápis a pod., lenže chýba nám toto poznanie spomäti.

Prof. Joppich ďalej poznamenal, že 70% adventných antifón má rovnakú zvukovú štruktúru, či to, že 147 antifón zaraďujeme pri teoretickej analýze ku Quartus transpositus, kde sa mení po sebe modulácia tónov b a h. Nemôžeme povedať, že máme 147 rozličných typov melódii, ale len 1, ktorá pomáha zvýrazňovať text.

Podstata gregoriánskeho chorálu nie je v melódii, ale v texte, ktorý táto melódia zvýrazňuje.

Pri súkromnom rozhovore prof. Joppich potvrdil záujem navštiviť Slovensko a stretnúť sa s ľuďmi, ktorí majú záujem o gregoriánsky chorál. Pevne verím, že toto stretnutie sa uskutoční a mladí nadšenci stretnú človeka, ktorý sa denne venuje 9–10 hodin gregoriánskemu chorálu.

P. AMBRÓZ M. ŠTRBÁK, OPraem

## Pán spája ľudí i spevom

Presvedčil nás o tom aj 3. ročník prehliadky chrámových zborov *Spievajme Pánovi '99*. Úvodný žalm s refrénom Spievajme Pánovi hlasom radostným, na ktorom sa zúčastnilo aj obecentsvo, zjednotil nás všetkých prítomných. Prehliadka, ktorú usporadúva od r. 1995 každý druhý rok Univerzitná knižnica v Bratislave – NKC, sa uskutočnila v dňoch 11.–12.6.1999 v koncertnej sieni Klariský v Bratislave. Je stretnutím bratislavských chrámových zborov a milovníkov sakrálnej hudby.

V tomto roku sa predstavilo 8 miešaných zborov, z toho 2 gréckokatolícke (Chrysostomos, Kyrylometheon), 3 rímskokatolícke (Chrámový zbor La-mač–Dúbravka, maďarský chrámový zbor pri františkánskom kostole Corda

fratrum, Miešaný spevácky zbor sakrálnej hudby – Vajnory). Ďalej Spevokol Bratskej jednoty baptistov v Bratislave, Spevokol Evanjelického a. v. cirkevného zboru (Bratislava – Petržalka) a schola CMBF – Schola cantorum. Na pódiu sme

privítali i celoslovenský mládežnícky zbor Cirkvi bratskej Eben Ezer.

V závere koncertov odznala v podaní spojených zborov skladba H. Ravinu Adoremus, op. 72 v úprave Ivana Hrušovského.

Prehliadkou chcú organizátori osloviť veriacich bez ohľadu na vieroveryznanie i tých, ktorí vidia v duchovnej hudbe zatial len skvosty hudobného umenia. Každý ročník prehliadky je benefičný, výnos koncertov je venovaný Nádacií detskej onkologie.

Informácie o podujatí by neboli úplné bez spomienky moderátorky doc. Evy Žilinekovej, ktorá svojou bezprostrednosťou vytvorila ovzdušie patriace ospevovaniu Pána.

EMESE DUKA-ZÓLYOMIOVÁ



Spevácky zbor *Corda fratrum* z františkánskeho kostola v Bratislave,  
dir. E. Duka-Zólyomiová

# Bratislavskí konzervatoristi VO SVÄTEJ ZEMI alebo CESTA nezabudnuteľných zážitkov

Asi takto by bolo možné nazvať koncertné turné Bratislavského komorného zboru konzervatória, ktoré sa uskutočnilo v dňoch 22.–29. apríla.

Ťažko však popísat' to nespočetné množstvo zážitkov, ktoré zažil 13-členný spevácky zbor počas krátkeho pobytu vo Svätej zemi. Ved' už len samotná prítomnosť v tejto krajine mnohých národov a mnohých náboženstiev nás napĺňa zvláštnym pocitom. Nehovoriac o tom, aké bolo úžasné zaspievať si skladbu J. L. Bellu – Christus factus est v Betleheme na mieste, kde sa pred 2000 rokmi narodil malý Ježiš, Magnificat od A. Pärtu na mieste stretnutia Pannej Márie s Alžbetou, Staroslovensky Otče náš na hore, kde Ježiš naučil učeníkov modlitbu, ktorú sa modlíme až dodnes, alebo stráviť chvíle ticha a pohody v olivovej záhrade, kde chodieval Ježiš so svojimi učeníkmi.

Veľmi milá bola aj pohostinnosť a



Jordánsko – hora Nebo

úprimná starostlivosť našich hostiteľov evanjelickej Cirkvi.

Dalším, pre nás veľkým prekvapením bol aj nemalý záujem o koncerty, nakoľko Izrael a Jordánsko sú krajiny, kde európska hudba a samotná kultúra nie je až natol'ko preferovaná ako kultúra orientálna a židovská. Veľkému záujmu sa tešili nielen skladby C. Monteverdiho, W. A. Mozarta, dynamika a kantabilnosť slovenskej ľudovej piesne, ale i spontánna a presvedčivá interpretácia židovských piesní (Yerushalaim, Erev shel shoshanim).

Veľkú pozornosť aj u odborného publiku vyvolávali výkony sólistiek H. Gulyásovej, H. S. Szabovej, ktoré svojou interpretáciou árií z opier G. F. Händla a G. Puciniho dojímali často až k slzám.

Boli to naozaj zážitky plné radosti a očakávania, ku ktorým sa budú členovia speváckeho zboru konzervatória v Bratislave ešte dlho vracať vo svojich spomienkach.



Pri rybníku Siloe

MARIÁN KITTNER

# Duchovno-hudobná kompozícia v Bardejove

K roku kresťanskej kultúry usporiadal Evanjelický miešaný spevácky zbor z Bardejova (dir. Silvia Fecsková) koncert, ktorý sa uskutočnil v Bardejove 20. júna. Koncert bol zaujímavý dramaturgickou orientáciou na žalmy. Pre inšpiráciu chrámovým zborom uvádzame zoznam kompozícii, ktoré na konci odzneli:

*I. Hrušovský: Adoremus*

Žalmy v liturgii Cirkvi - úvaha

Organová skladba

*Žalm 117*

*J. Zangl: Chválte Pána* - pre miešaný zbor a organ

*Žalm 118*

*M. Schneider-Trnavský: Pravica Pánova* - pre miešaný zbor a cappella

*J. L. Bella: To deň* - pre miešaný zbor a cappella

*Žalm 51*

*O. Hemerka: Miserere mei Deus* - pre miešaný zbor

*Žalm 98*

*G. F. Händel: Cantate Deo z oratoria Juda Makabejský* - pre miešaný zbor a organ

*Žalm 91*

*F. Steiner: Ten, kto býva v chráme* - pre sóla a miešaný zbor a capella

*Žalm 47*

*J. Gruber: S jasotom vstúpil* - pre miešaný zbor a organ

*Žalm 110*

*E. Consonni: Ty si knaz naveky* - pre miešaný zbor a organ

*Žalm 95*

*Vojdite, plesajme* - hebrejský ľudový spev - pre miešaný zbor a cappella

*Žalm 93*

*G. F. Händel: Hallelujah!* - pre miešaný zbor a organ

Organová skladba

*F. Schubert: Heilig, heilig z Deutsche Messe*

Uzávierka  
ďalšieho čísla  
20. augusta

## V skratke

V DŇOCH 25. A 27. MÁJA A 16. júna prebehli koncerty prvých absolventov Cirkevného konzervatória v Bratislave v odboroch hra na organe a spev. Študenti predviedli svoje výkony v koncertnej sieni Klarisky a v Hudobnej sieni Bratislavského hradu. Absolventi spevu (z triedy prof. Anny Hrušovskej) uviedli komickú operu V. Blodeka V studni.

\*\*\*

SCHOLA REGENSCHORI – Popradské dni organovej hudby Š. Mnoheľa sa konali v Poprade 20.-25. júna. Nadväzujúc na predchádzajúce tri ročníky organových koncertov žiakov ZUŠ a konzervatórií, ktoré sa konali v Poprade, pripravili ich

usporiadatelia – v rámci Roka kresťanskej kultúry – pre učiteľov hry na organe, žiakov ZUŠ a konzervatórií študujúcich hru na organe, kantorov a organistov. Tento rok boli zamerané na poznávanie historickej organov a organovú improvizáciu. Organizátormi podujatia boli Hudobná sekcia SLK pri KBS, ZKŠS, ZUŠ pri ZŠ Š. Mnoheľa v Poprade a Slovenský spevácky zbor ADOREMUS.

\*\*\*

KURZ PRE ORGANISTOV. Spišská Diecézna liturgická komisia Spišská Kapitula – Spišské Podhradie, sekcia pre liturgický spev usporiadala 13. marca kurz pre organistov a kantorov v dekanáte Ružomberok. Kurz mal nasledujúci program:

– liturgické spevy počas Pôstneho obdobia a Veľkonočného trojdňa

– oboznámenie organistov a kantorov s prácou DLK a SLK pri KBS

– predstavenie nových liturgických kníh, spevnikov (vešpery, prelúdiá atď.)

– nácvik nových spevov

– diskusia, zakončenie programu

Na kurze bola možnosť zakúpenia (resp. objednania) liturgických spevníkov a pomôcok.

Kurz pripravil ThLic. Štefan Tuka, odb. asistent liturgického spevu v knazskom seminári Badín a člen SLK, podporil ho tiež ThLic. Alojz Kostelanský, dekan liptovského dekanátu.

Kurz pripravili organizátori s dôverou, že prinesú bohatý duchovný úžitok všetkým pracovníkom v oblasti liturgickej a chrámovej hudby ako i našim farnostiam.

# Medzinárodný gospelový hudobný festival

# FLEVO 1999

## Eindhoven – Holandsko

### 18.–23. august 1999

**Program:** Beží asi 20 hodín denne. Tento rok vystúpi asi 40 popredných gospelových skupín z celého sveta, čo dáva spolu asi 70 hodín koncertov. Presný program na tento rok ešte nie je, ale prichádzajú veľmi dobré svetové kapely, napr.: Amy Grant, Audio Adrenaline, Raze, DC Talk, News Boys, Iona, Three Crosses, All Stars United a ī. Celkovo je postavených asi 5 pódium a hlavné pódium, bude tam asi 12 000 ľudí – Holand'ania, Nemci, Angličania, Švajčiari... Okrem koncertov je tam: kino, divadlo, CD market, veľa obchodov a stánkov, kostol, seminárne stany atď.

**Kontakt:** Emil Šafář, Saleziáni – DOM, Miletičova 7, 82 08 Bratislava, tel.: 07/ 5023 1214, fax: 07/5023 1118

# Festival HALELUJA '99

### 19.–21. 11. 1999

Občianske združenie SVETIELKO organizuje v dňoch 19.–21.11.1999 v Bratislave 4. ročník festivalu kresťanského umenia HALELUJA '99, v tomto roku pri príležitosti Roku ktrestanskéj kultúry. Chce pripraviť pre širokú verejnosť podujatie, na ktorom sa stretnú ľudia z rôznych cirkevných denominácií so spoločným cieľom - šíriť myšlienky kresťanstva prostredníctvom umenia. Tradičné zastúpenie má na tomto festivale hudobné umenie, ale tento rok pozvú aj kresťanských výtvarných umelcov, hudobné vydavateľstvá a podnikateľov v hudobnej oblasti (nahrávacie štúdiá, agentúry, zvukárov) a predajcov kresťanskej literatúry. Festival sa de konáť v priestoroch SD CULTUS Ružinov (veľký sála, malá sála, vstupná hala).

Účastníkov festivalu bude vyberať komisia na základe prihlášok, ale pozvané budú aj iné subjekty, o ktorých vystúpenie bude mať záujem. Pozvaní budú účastníci z rôznych cirkevných denominácií. Príležitosť dostanú aj talentovaní začínajúci umelci. Uprednostnená bude pôvodná slovenská tvorba.

**Kontakt:** Ľudmila a Ľubo Šramovci  
Budovateľská 13  
821 08 Bratislava

tel.: 07/ 5596 0485  
e-mail: svetielko@svetielko.sk  
internet: <http://www.svetielko.sk>

# Trnavské organové dni 1999, IV. ročník

*Hudobná sekcia SLK pri KBS  
Mesto Trnava a Západoslovenské múzeum v Trnave*

12. augusta – utorok:  
Dóm sv. Mikuláša, 20.00

**Giovanni Parisse**, Taliansko  
program: Frescobaldi, Bach, Bossi, Parisse, Reger

17. augusta – utorok:  
Dóm sv. Mikuláša, 20.00

**Peter Mikuláš (bas)**, Slovenská republika  
**Stanislav Šurin (organ)**, Slovenská republika  
program: Bach, Dvořák, Šurin, Guilmant

19. augusta – štvrtok:  
Dóm sv. Mikuláša, 20.00

**Johann Trummer**, Rakúsko  
program: Muffat, Walter, Albrechtsberger, Mendelssohn-Bartholdy  
Trummer, Bach

21. augusta – nedel'a:  
Dóm sv. Mikuláša, 20.00

**Hana a Ivo Bartošovi**, Česká republika  
program: skladby pre dvoch organistov – Albrechtsberger, Wesley,  
Bartoš, Händel, Schubert, Hesse, Langlais

## Kurz pre chrámových organistov v Trnave IV. ročník

**15.–21. augusta 1999**

*Nadácia M. Schneidra-Trnavského*

### Otvorenie

15. augusta – nedel'a:  
Františkánsky kostol, 19.30

**Musica vocalis**, dirigent: B. Kostka, basso continuo: S. Šurin, P. Királ'  
program: Monteverdi, Biber

### Prednášky

*Využitie hudby J. S. Bacha v katolíckej liturgii*

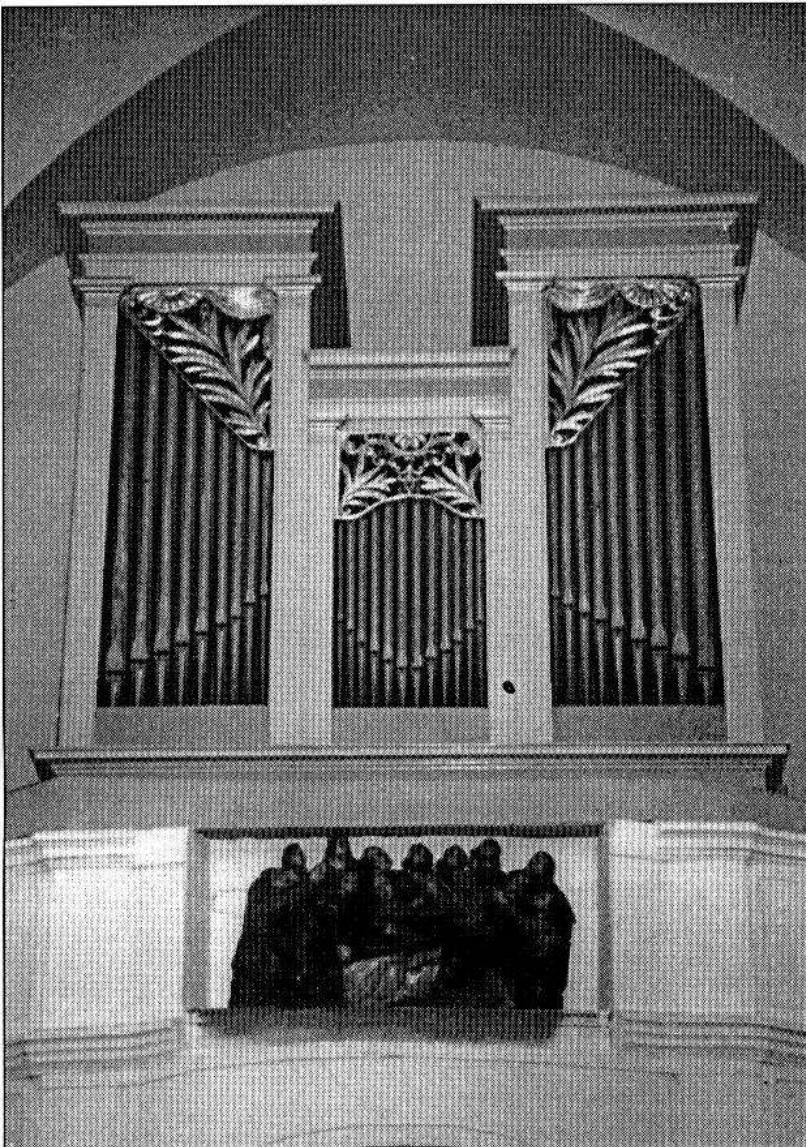
Prednáška Prof. Dr. J. Trummera, člena Bachovej spoločnosti v Lipsku, predsedu hudobnej liturgickej komisie diecézy Graz-Seckau a profesora na Vysokej hudobnej škole v Grazi.

18. augusta – streda  
Gymnázium Angely Merici

*Harmónia* – Peter Hochel

*Hra na organe, improvizácia* – S. Šurin, Z. Zahradníková, M. Sedlár,  
M. Cepko

**Kontakt:** Nadácia M. Schneidra-Trnavského  
Študentská 9, 917 00 Trnava  
tel/fax: 0805/5333136



*Organ farského kostola sv. Kríža v Bratislave – Devíne*

V roku 1846 postavil bratislavský organár Karl Klöckner v kostole sv. Kríža v Devíne jednomanuálový organ s pedálom. Nástroj so samostatným hracím stolom má 12 registrov. Hracia a registrová mechanická traktúra zostala pôvodná, takisto sa zachoval aj písťalový fond organa. Po výtvarnej stránke je organ príkladom jednoduchého klasicizmu v organársve tohto regiónu.

*STANISLAV ŠURIN*

*SNÍMKA: BRIGITA HAÁSZOVÁ*

Dispozícia:

**MANUAL**

<i>Principal</i>	8'
<i>Octave</i>	4'
<i>Sollicinal</i>	8'
<i>Spitzflöte</i>	4'
<i>Quinte</i>	2 2/3'
<i>Superoctava</i>	2'
<i>Mixtur 4 fach</i>	
<i>Coppel</i>	8'
<i>Gedackt</i>	16'

**PEDAL**

<i>Quintbass</i>	16'
<i>Octavbass</i>	8'
<i>Subbass</i>	16'



„Aké mnohoraké sú  
Tvoje diela, Pane!  
Všetko si múdro  
urobil“  
(Ž 104)